

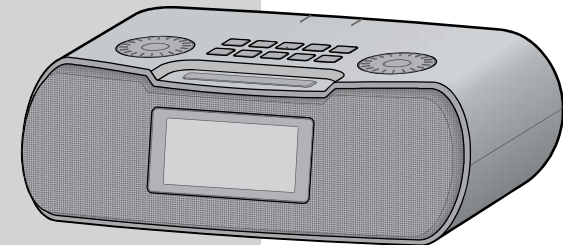
SANGEAN

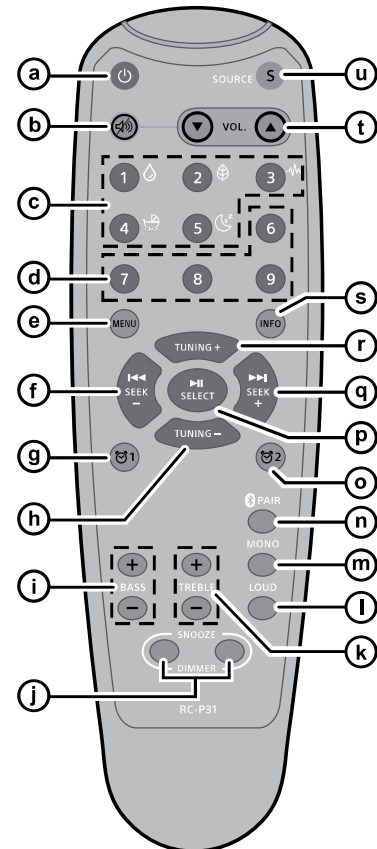
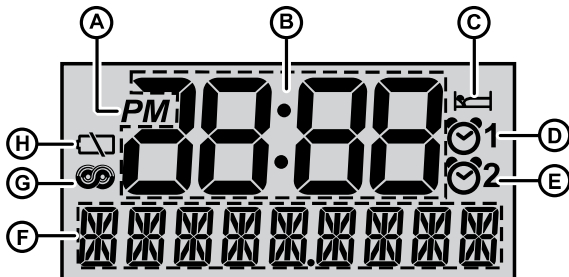
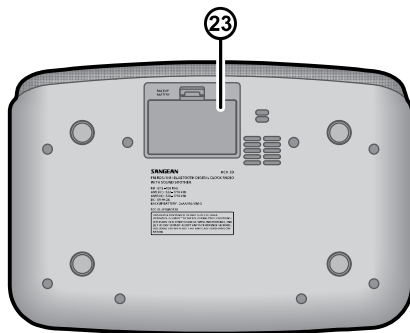
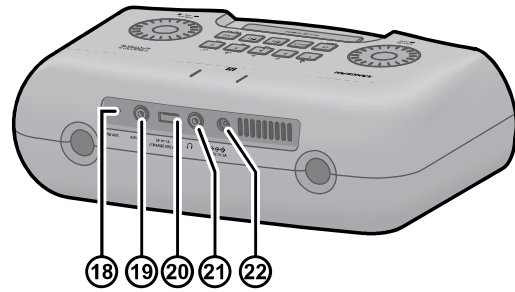
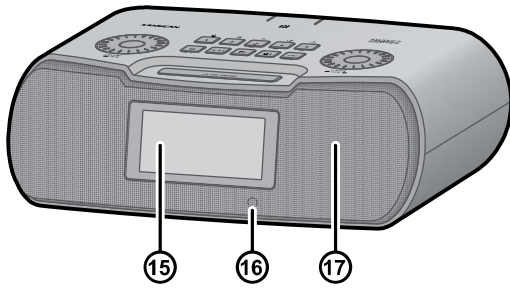
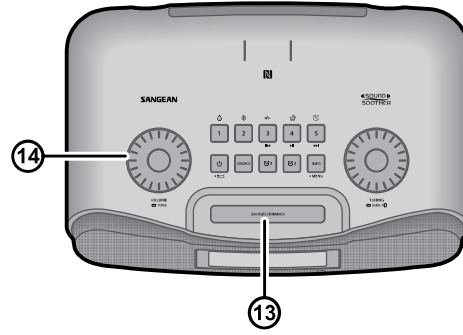
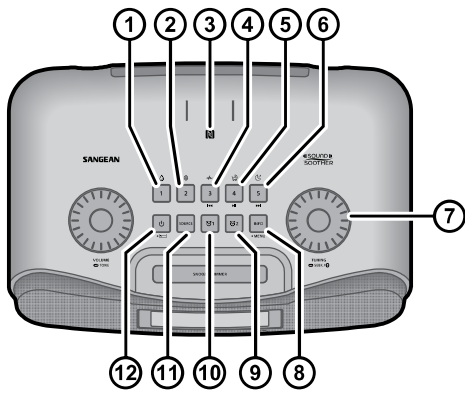
RCR-30

FM RDS / AM / Bluetooth Digital
Clock Radio With Sound Soother



- GB** Operating instruction 02 - 11
- F** Mode d'emploi 12 - 22
- E** Instruccions de manejo 23 - 33







The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by SANGEAN ELECTRONICS INC. is under license.

Important safety instructions

For United States:

FC Cautions to the user

The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF exposure statements

IMPORTANT NOTE:

To comply with the FCC RF exposure compliance requirements, the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20cm (8 inches) from all persons and must not be colocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. No change to the antenna or the device is permitted. Any change to the antenna or the device could result in the device exceeding the RF exposure requirements and void user's authority to operate the device.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guaranty that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

CAUTION

These servicing instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of the electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to so.

VERY IMPORTANT PLEASE READ

Sangean suggest that you keep your AC Adapter at least 12 inches away from the radio while listening to the AM Band.

Your Sangean Radio is powered by an AC adapter which is a "switching" or "switch-mode" type. The DOE (Department Of Energy) has a Federal mandate; requiring all manufactures to use this type of power supply. This newer power saving technology has the unfortunate side effect of causing interference to the AM radio band.

Therefore, we recommend that customers keep at least a 1 foot distance between the AC adapter and the radio. This interference will not affect the FM Band. If you have any questions please contact customer service at (888)726-4326, (562)941-9900 or service@sangean.com

If an AC adapter isn't included in this model and if you wish to purchase an AC Adapter separately, please refer to the specifications for the AC Adapter stated on the final page of the manual, or please contact Sangean for the correct AC Adapter and specifications.

To learn more about the DOE mandate please visit http://www1.eere.energy.gov/buildings/appliance_standards/product.asp?productid/23

Please note not all AC adapters are alike.

The AC adapter that is included with this radio is designed to be used exclusively with this device. Do not use an AC adapter that differs from the specifications on the AC adapter that is included.

If an AC adapter is NOT included with your radio and in order not to damage the unit and void your warranty, specifications for the AC Adapter are stated on the final page of the manual, or please contact Sangean for the correct AC Adapter and specifications. For customers in the US and Canada, please call 562-941-9900 or 888-726-4326. For all other areas, please contact us via contact@sangean.com.

Do not use an AC adapter that does not meet the correct specifications.

Cautions

Do not allow this radio to be exposed to water, steam or sand. Do not leave your radio where excessive heat could cause damage such as in a parked car where the heat from the sun can build up even though the outside temperature may not seem too high.



- Your radio should not be exposed to dripping or splashing water and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the radio.
- It is recommended to operate the product such that there is a minimum distance (4" recommended) to adjacent objects in order to ensure good ventilation.
- The ventilation of the product should not be restricted by covering it or its ventilation openings with items such as newspapers, tablecloths, curtains etc.
- No open flame sources such as lighted candles should be placed on the product.
- It is recommended to avoid using or storing the product at extr eme temperatures. Avoid leaving the unit in cars, on window sills or in direct sunlight etc.

Controls

- ① Preset 1 / Sound select button 1
- ② Preset 2 / Sound select button 2
- ③ NFC detection area
- ④ Preset 3 / Rewind button / Sound select button 3
- ⑤ Preset 4 / Play / Pause button / Sound select button 4
- ⑥ Preset 5 / Fast-forward button / Sound select button 5
- ⑦ Tuning control button / Seek / Select / Bluetooth pairing button
- ⑧ Info / Menu button
- ⑨ Alarm 2
- ⑩ Alarm 1
- ⑪ Source button
- ⑫ Standby (Main Power) button / Sleep timer button
- ⑬ Snooze / dimmer button
- ⑭ Volume / Tone control
- ⑮ LCD display
- ⑯ Remote control sensor
- ⑰ Speaker
- ⑱ FM wire antenna
- ⑲ Auxiliary input socket
- ⑳ USB socket for iPhone / Smartphone charging
- ㉑ Headphone socket
- ㉒ DC IN socket
- ㉓ Backup battery compartment

Display icons

- A PM indicator
- B Time display
- C Sleep timer icon
- D Alarm 1 icon
- E Alarm 2 icon
- F Frequency / information for station display
- G RDS icon
- H Backup battery capacity indicator

Remote control

- a Standby button (Main Power) / Sleep timer button
- b Mute button
- c Preset 1-5 / Sound select button1-5
- d Preset 6-9
- e Menu button
- f Seek down button / Previous track / Rewind button
- g Alarm 1 button
- h Tuning down button
- i Bass up / down button

- j Snooze button / Dimmer button
- k Treble up / down button
- l Loudness button
- m Mono / Stereo button
- n Bluetooth pairing button
- o Alarm 2 button
- p Select button / Play / Pause button
- q Seek up button / Next track / Fast-forward button
- r Tuning up button
- s Info button
- t Volume up / down button
- u Source button

NOTE

For the sake of clarity, the instructions for the use of the controls throughout this instruction manual show the buttons on the radio. The buttons on the remote control can be used if you prefer.

NOTE

The operations described below for the radio are the same as the operations for the remote control.

1. Rotating the Tuning control knob of the radio is the same as pressing the Tuning Up or Down buttons on the remote control.
2. Pressing the Tuning control button of the radio is the same as pressing and releasing the Select button on the remote control.
3. Rotating the Volume Knob of the radio is the same as pressing the Volume Up or Down buttons on the remote control.
4. Pressing and holding the Info / Menu button of the radio is the same as pressing and releasing the Menu button on the remote control.

NOTE

If the remote is not to be used for an extended period of time it is recommended that the batteries be removed.

IMPORTANT

Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. After use, disposable batteries should be taken to a suitable recycling center. On no account should batteries be disposed of by incineration. Do not leave batteries within reach of young children, they can be a choking hazard.

Power your radio

Using the AC power adaptor

The AC power adaptor required for this unit should be 9 volts DC at 2A center pin positive.

Insert the adaptor plug into the DC socket on the rear of the radio.

Plug the adaptor into a standard AC outlet. If no time is displayed, the screen will show "- : -".

Whenever the adaptor is used, the batteries are automatically disconnected. The AC adaptor should be disconnected from the AC outlet when not in use for long periods of time.

GB

F

E

⚠ IMPORTANT

The AC adaptor is used as the means of connecting the radio to your power supply. The AC Adapter used for the radio must remain accessible during normal use. In order to disconnect the radio from the power supply completely, the AC Adaptor should be removed from the power supply outlet completely.

Backup battery operation

1. Remove the battery cover on the bottom of the unit.
2. Insert two UM-3 (AA size) batteries into the spaces in the compartment.
3. Take care to ensure all batteries are inserted with correct polarity as shown inside the compartment. Replace the battery cover.
4. When the low battery capacity indicator shows on the display please replace the batteries immediately.
5. When the radio is used as a clock radio or as an alarm, always keep the batteries inserted.

GB

⚠ NOTE

Batteries will only back up preset memories and clock functions during a power outage and is not intended for normal radio operation.

F

⚠ NOTE

Do not use a mix of rechargeable and non-rechargeable batteries.
Do not use batteries that have a different mAh capacity.
Do not use damaged, deformed or leaking batteries.

E

Operating your radio – Search tuning AM / FM

1. Press the Standby (main power) button to switch on your radio.
2. Press the Source button as needed until the AM or FM band is selected.
3. To scan up in frequency, first rotate the Tuning control knob in a clockwise direction and then press the Tuning control button. Your radio will scan in an upwards direction (low frequency to high frequency) and stop automatically when it finds a station of sufficient strength. To scan down in frequency, first rotate the Tuning control knob in a anti-clockwise direction and then press the Tuning control button. Your radio will scan in a downwards direction and stop automatically when it finds a station of sufficient strength.
4. After a few seconds the display will update. The display will show the frequency of the signal found. If the signal is strong enough and there is RDS data present then the radio will display the station name.
5. When the end of the frequency band is reached your radio will recommence tuning from the opposite end of the frequency band.
6. Use the Volume control to adjust the sound level as desired.
7. To switch off your radio press the Standby (main power) button.

Manual tuning – AM / FM

1. Press the Standby (main power) button to switch on your radio.
2. Press and release the Source button to select AM or FM radio mode.
3. Rotate the Tuning control knob to tune to a station. The FM frequency will change in steps of 100kHz / 50kHz and AM frequency will change in steps of 10kHz / 9kHz.
4. When the end of the frequency band is reached your radio will recommence tuning from the opposite end of the frequency band.
5. Use the Volume control to adjust the sound level as desired.

⚠ NOTE

If your radio has any interference on the AM band it might be the AC adaptor, please move your radio away from the AC adaptor at least 12".

Display modes – FM

Your radio has a range of display options for FM radio mode.

1. Repeatedly press and release the Info / Menu button to view the RDS information of the station you are listening to.
 - a. Station name Displays the name of the station being listened to.
 - b. Program type Displays the type of station being listened to such as Pop, Classic, News, etc.
 - c. Radio text Displays radio text messages such as new items etc.
 - d. Stereo / Mono Displays the radio broadcasting is in Stereo or Mono mode.
 - e. Year / Day Displays the year and day of the week according to the date setting of your radio.
 - f. Date / Day Displays the date and day of the week according to the date setting of your radio.
 - g. Frequency Displays the frequency of the FM station your listening to.

⚠ NOTE

If no RDS information is available, the radio will be unable to display the station name, scrolling text and program type information.

FM stereo (auto) / mono

If the FM radio station being listened to has a weak signal some hiss may be audible. It is possible to reduce this hiss by forcing the radio to play the station in mono rather than stereo.

1. Press and release the Standby (main power) button to switch on your radio.
2. Press the Source button as needed to select the FM radio mode display and tune to the required FM station as previously described.

- Press and hold the Info / Menu button until you hear a beep (then release the button) to enter the menu setting.
- Rotate the Tuning control knob until the FM AUTO / MONO setting shows on the display. If the setting is Auto press the Tuning control button and rotate the Tuning control knob to switch to Mono mode to reduce the hiss. Press and release the Tuning control button to confirm the setting.
- To return to Auto (Stereo) mode, press and hold the Info / Menu button to enter the menu setting. Rotate the Tuning control knob until the "FM MONO" shows on the display. Press and release the Tuning control button and rotate the Tuning control knob to select AUTO. Press and release the Tuning control button to confirm the setting.

Presetting stations in AM / FM mode

There are 5 preset stations each for AM and FM radio. They are used in the same way for each frequency band. (Please note that 9 memory presets for each band can be accessed via remote control.)

- Press the Standby (main power) button to switch on your radio.
- Press the Source button to select the desired frequency band. Tune to the required radio station as previously described.
- Press and hold the required Preset button until the display shows "P4" for example after the frequency. The station will be stored using the preset number . Repeat this procedure for the remaining presets as you wish.
- Preset stations which have already been stored may be overwritten by following the above procedure if required.

Recalling a preset in AM / FM mode

- Press the Standby (main power) button to switch on your radio.
- Select the required frequency band by pressing the Source button.
- Momentarily press the required Preset button to have your radio tune to one of the stations stored in the preset memory.

NOTE

The display will show "EMPTY" if no station has been stored to that preset.






















Listening to nature or soothing sounds

There are 27 different sounds for the Sound mode. (For the Sound select button 1 / 2 / 4 / 5, each button has 5 different sounds. The Sound select button 3 has 7 different sounds.)

- With your radio switched on, press the Source button to select the Sound mode.
- Press the Sound select button1-5 repeatedly to select different sounds.

NOTE







When the radio is in the standby mode, pressing the Sound select button1-5 will turn on the radio and switch to the corresponding sound.

Sound select button1-5	Nature or soothing sounds
 - 1	RAIN DROPS
 - 2	STREAM
 - 3	OCEAN WAVES
 - 4	WATER FLOW
 - 5	WHALES
 - 1	FROGS
 - 2	CICADAS
 - 3	WIND
 - 4	BIRDS
 - 5	BIRDS 2
 - 1	WATER DROPS
 - 2	BUBBLES
 - 3	FIRE CRACKLING
 - 4	TRAIN
 - 5	WHITE NOISE
 - 6	WHITE NOISE 2
 - 7	FAN
 - 1	SOOTHING SOUNDS
 - 2	LULLABY
 - 3	PIANO MUSIC
 - 4	TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR
- 5	PIANO MUSIC 2
- 1	SOOTHING SOUNDS 1
- 2	SOOTHING SOUNDS 2

GB

F

E

  - 3	SOOTHING SOUNDS 3
  - 4	SOOTHING SOUNDS 4
  - 5	SOOTHING SOUNDS 5

Listening music via Bluetooth streaming

You need to pair your Bluetooth device with your RCR-30 before you can auto-link to play / stream Bluetooth music through your RCR-30. Pairing creates a 'bond' so two devices can recognize each other.

Pairing and playing your Bluetooth device for the first time

GB

1. Press the Source button to select Bluetooth (BT) function. The "BT PAIRING" will show on the display and "PAIRING" will flash.
2. Activate Bluetooth on your device according to the device's user manual to link to the radio. Locate the Bluetooth device list and select the device named 'RCR-30' (With some Smartphone's that are equipped with earlier versions than BT2.1 Bluetooth device, you may need to input the pass code "0000").
3. Once connected, there will be a confirmation tone sound and the display will change to "BT LINKED". You can simply select and play any music from your source device. The volume control can be adjusted from your source device, or directly from the radio.
4. Use the controls on your Bluetooth-enabled device or on the radio to play / pause and navigate tracks.

F




E

NOTE

1. If 2 Bluetooth devices are pairing for the first time, both must search for RCR-30, it will show its availability on both devices. However, if one device links with the unit first, then the other Bluetooth device will not be found on the list.
2. If you take your source device out of range, the connection will be temporarily disconnected to your radio. Your radio will automatically reconnect if the source device is brought back in range. Be aware that during the period of disconnection, no other Bluetooth device can pair or linked with your radio.
3. If 'RCR-30' shows in your Bluetooth device list but your device cannot connect with it, please delete the item from your list and pair the device with the radio again following the steps described previously.
4. The effective operation range between the system and the paired device is approximately 10 meters (30 feet). Any obstacle between the system and the device can reduce the operational range.
5. Bluetooth / NFC connectivity performance may vary depending on the connected Bluetooth devices. Please refer to the Bluetooth capabilities of your device before connecting to your radio. All features may not be supported on some paired Bluetooth devices.
6. With some mobile phones, making / receiving calls, text messages, e-mails or any other activities unrelated to audio streaming may mute the Bluetooth audio streaming or even temporarily disconnect from your device. Such behavior is a function of the connected device and does not indicate a fault with your RCR-30.

Playing audio files in Bluetooth mode

When you have successfully connected your radio with the chosen Bluetooth device you can start to play your music using the controls on your connected Bluetooth device.

1. Once playing has started adjust the volume to the required setting using the Volume control on your radio or on your enabled Bluetooth device.
2. Use the controls on your device to play / pause and navigate tracks. Alternatively, control the playback using Play / Pause (), Next track (), Previous track buttons () on the radio.
3. Press and hold the Fast-forward or Rewind button to move through the current track. Release the button when the desired point is reached.

NOTE

Not all player applications or devices may respond to all of these controls.

Playing a previously-paired Bluetooth source device

The RCR-30 can memorize up to 8 paired Bluetooth source devices, when the memory exceeds this amount, the earliest pairing device will be over written from the device.

If your Bluetooth source device was already paired with the RCR-30 previously, the unit will memorize your Bluetooth Source device and will attempt to reconnect with a Bluetooth source device in the memory that was last connected. If the last connected Bluetooth source device is not available, the RCR-30 will try to connect to the second to the last Bluetooth source device.

Deleting Bluetooth paired device memory

1. Press the Source button as needed to select Bluetooth mode.
2. To clear the memory of all paired devices, press and hold the Bluetooth pairing button for more than 5 seconds until you hear a beep and the "CLEARING" will show on the display.

Disconnecting your Bluetooth device

Press and hold the Bluetooth pairing button for 2 seconds to disconnect with your Bluetooth device, you will hear a beep.

You can also press the Source button to select any mode other than Bluetooth mode or turn off Bluetooth on your Bluetooth source device to disable the connection.

If you disconnect the Bluetooth device when you are in Bluetooth mode, the "BT PAIRING" will show on the display, indicating Bluetooth is available again for pairing.

Pairing and playing your device via NFC

Your radio is equipped with wireless NFC (Near Field Communication) feature, allowing NFC enabled devices to pair and play the music with your radio. For non-NFC devices, please refer to the above sections for standard Bluetooth pairing. Turn on the NFC feature on your device. Touch the NFC area of your playing device directly against the NFC tag marked on top of your radio.

1. Turn on the NFC feature on your device. (Important: Please make sure the screen of your playing device is on and unlocked to allow NFC to work.)
2. Touch the NFC area of your playing device against the NFC area marked on the top of your radio. The unit will enter automatic pairing mode. If you pair the unit for the first time, some NFC enabled devices will ask permission to link with the radio. Once paired with a device, 'Connecting RCR-30...' or a similar message is shown on your NFC-enabled device.
3. Use the controls on your device or on your radio to play / pause and navigate tracks.

⚠ NOTE

1. NFC connectivity performance may vary depending on the connected Bluetooth device. Please refer to the Bluetooth capabilities of your device before connecting to your radio. All features may not be supported on some Bluetooth / NFC enabled devices.
2. The location of the NFC detection area is not the same on all devices. When connecting with other Bluetooth devices via NFC, refer to the User guide of the other device for more information.
3. Some metallic cases or covers for mobile phones may reduce the sensitivity of NFC. Make sure you remove it, before activating the NFC.

Disconnecting your NFC-enabled device

To disconnect your device, simply touch it again on the top panel of the radio.

⚠ IMPORTANT

Please make sure the screen of your playing device is on and unlocked to allow NFC to work.

Clock and Alarms

Setting the time format

The clock display used in standby mode and on the playing mode screens can be set to 12 or 24 hour format. The selected format is then also used when setting the alarms.

1. Press and hold the Info / Menu button to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob until "CLOCK XXH" appears on the display, then press and release the Tuning control button to enter the setting and the setting of time format begins to flash.
3. Rotate the Tuning control knob to select either 12 or 24 hour format. Press and release the Tuning control button to confirm your choice of clock format. The display will then revert to the previous menu. If the 12 hour clock format is chosen, the radio will then use the 12 hour clock for the setting of alarms with a PM indicator.

Setting the date format

1. Press and hold the Info / Menu button to access the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob until a date (e.g. 1--1 TUE) shows on the display. Press and release the

Tuning control button to enter the date format setting.


3. Rotate the Tuning control knob to select the required date format. Press and release the Tuning control button to confirm your choice of date format. The display will then revert to the previous menu.

Setting the clock time and date

Your RCR-30 has two options to set up its clock time: FM Radio Data System (RDS) and Manual setting.


Manual setting

When choosing the manual setting as the clock time setting of your radio, the Radio Data System (RDS) function will be disabled.

1. Press and hold the Info / Menu button to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob until a clock symbol  appears on the left side display, then press and release the Tuning control button to enter the setting. Rotate the Tuning control knob until "MANUAL" appears on the display, then press and release the Tuning control button to select the setting. GB
3. Rotate the Tuning control knob until "CLOCK ADJ" appears on the display. Press and release the Tuning control button to enter the setting. F
4. The hour setting on the display will begin flashing. Rotate the Tuning control knob to select the desired hour, and press and release the Tuning control button to confirm the setting. Then rotate the Tuning control knob to select the desired minute, and press and release the Tuning control button to confirm the setting. E
5. Rotate the Tuning control knob until "DATE ADJ" appears on the display. Press and release the Tuning control button to enter the setting.
6. Rotate the Tuning control knob to select the desired year, and press and release the Tuning control button to confirm the setting. Then rotate the Tuning control knob to select the desired month, and press and release the Tuning control button to confirm the setting. Then rotate the Tuning control knob to select the desired date. Press and release the Tuning control button to confirm the setting and the radio will beep once.

Radio Data System (RDS)

When you set the clock time using the RDS function, your radio will synchronize its clock time whenever it tunes to a radio station using RDS with CT signals.

1. When tuning to a station transmitting RDS data, press and hold the Info / Menu button to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob until a clock symbol  appears on the display. Press and release the Tuning control button to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control knob until "RDS CT" appears on the display. Press and release the Tuning control button to confirm the setting. The clock time of the radio will set up automatically according to the RDS data received.

- When the action is completed, the RDS icon will appear on the LCD display indicating the radio time is RDS clock time. The radio clock time will be valid for 2 days each time the radio time is synchronized with RDS CT.

NOTE

- If the clock time from your local RDS station is not correct, you should consider disabling the RDS CT function.
- Please note that at times the RDS signal may broadcast the wrong time, this is the fault of the radio station, not your radio.

Setting the alarm clock

There are two alarms which can each be set to wake you to AM / FM radio, or buzzer alarm. The alarms may be set while the unit is off or on. Ensure that the time is set correctly before setting the alarms.

NOTE

If no buttons are pressed for 10 seconds, the radio will exit the alarm setup.

- Press and hold any of the Alarm button for more than 5 seconds until the Alarm 1 icon or Alarm 2 icon flashes on the display followed by two beeps. You've now entered the alarm setting (e.g. Alarm 1 button to enter the alarm 1 setting).
- The hour setting of alarm 1, for example, will begin to flash. Rotate the Tuning control knob to select the required alarm hour, and press and release the Tuning control button to confirm the setting. Rotate the Tuning control knob to select the required alarm minute, and press and release the Tuning control button to confirm the setting.
- Then the display will show the frequency options for the alarm.
The alarm options are as follows:
ONCE – the alarm will sound once
DAILY – the alarm will sound everyday
WEEKDAY – the alarm will sound only on weekdays
WEEKEND – the alarm will sound only at weekends
Rotate the Tuning control knob to choose the desired frequency for the alarm. Press and release the Tuning control button to confirm the setting.
- Rotate the Tuning control knob to choose the desired source for the alarm (Buzzer, FM or AM). Press and release the Tuning control button to confirm the setting. If setting alarm to Buzzer proceed to step 5. When selecting the alarm for FM or AM, rotate the Tuning control knob to choose your required wake-up station or press and release the desired Preset button (1-5). Then press and release the Tuning control button to confirm your selection.
- Rotate the Tuning control knob to choose the required sound level for the alarm. Press and release the Tuning control button to confirm the setting.
- The alarm has now been set. The Alarm 1 icon (or Alarm 2 icon) will show on the display.

NOTE

The alarm radio can only be activated when the unit is powered with the AC adaptor. If not (i.e. your radio is disconnected from an AC adaptor, but inserted with back up batteries), buzzer alarm (with no Humane Waking System) will be activated instead.

- To view the status of the alarm setting, press and release the Alarm 1 (or Alarm2) button. To quickly change the OFF / DAILY (for example) status of the alarm, press and hold the corresponding alarm button (i.e. Alarm 1 or Alarm 2 button) for 2 seconds until you hear a beep, the "OFF" or "DAILY" (for example) will show on the display.

When the alarm sounds

When the buzzer alarm activates, the alarm will start softly and gradually increase in level (Humane Wake System). It will sound for 1 minute and silence for 1 minute in repetition for 60 minutes unless cancelled. The radio will sound non-stop at the selected time for up to 60 minutes for other alarm types.

When the radio alarm is activated, the alarm will go off in Humane Waking System. It will increase its volume from 0 to your set volume.

To deactivate a sounding alarm, press the Standby (main power) button to cancel a sounding alarm.

Disabling / cancelling alarms

To cancel the alarm setting before the alarm sounds, press and hold the corresponding alarm button (i.e. alarm 1 or alarm 2 button) until a beep sounds and "OFF" appears on the display. The alarm indicator will disappear from the screen and the chosen alarm will now be disabled.

Snooze

- When the alarm sounds, press any button other than the Standby (main power) button will silence the alarm for 5 minutes. "SNOOZE" will appear on the display.
- To adjust the silence time for the snooze timer, press and hold the Info / Menu button to enter the menu setting.
- Rotate the Tuning control knob until "SNOOZE X" appears on the display, then press and release the Tuning control button to enter the setting. Rotate the Tuning control knob to adjust the silence time from 5, 10, 15 and 20 minutes for the snooze timer.
- To cancel the snooze timer while the alarm is suspended, press and release the Standby (main power) button.

Sleep timer

Your radio can be set to turn off automatically after a preset time has elapsed. The Sleep Timer setting can be adjusted between 15, 30, 45, 60, 90 or 120 minutes.

- Press and hold the Standby (main power) button to enter the Sleep Timer setting. "SLEEP XX" will show on the display.
- Keep pressing the Standby (main power) button and the Sleep Timer options will start switching on the display. Stop until the required Sleep Timer setting appears on the display. The setting will be saved and the LCD will return to normal display.
- Your radio will turn off automatically after the preset Sleep Timer has elapsed. The Sleep Timer icon will show on the display indicating an active Sleep Timer.

4. To cancel the Sleep Timer function before the preset time has elapsed, simply press and release the Standby (main power) button to turn the unit off manually.

Display & Audio setup

Dimmer control

The brightness of the display may be adjusted. If you use the unit in the bedroom, you may prefer a lower brightness level than the standard setting.

1. Press and release the Snooze / Dimmer button repeatedly to adjust the brightness level of the LCD display. The backlight level will change with 8 different illumination levels, you'll be able to see the effect of the change.
2. Stop when the desired backlight level is reached.

Tone control

You can adjust the bass and treble of the sound of your RCR-30 to enhance the tone while listening.

1. First ensure your radio is switched on. Press and release the Volume control button to enter the tone control setting.
2. The bass value will appear on the display. Rotate the Volume control knob to adjust between +5~-5, and press and release the Volume control button to confirm the setting.
3. Then the treble value will appear on the display. Rotate the Volume control knob to adjust between +5~-5, and press and release the Volume control button to confirm the setting.
4. You can also press the Bass up / down button and Treble up / down button on the Remote control to adjust the bass and treble of the sound.

Loudness

You can get compensation on lower and higher frequency for your RCR-30 by adjusting the Loudness function.

1. Press and hold the Info / Menu button to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob until LOUD ON / OFF appears on the display. Press and release the Tuning control button to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control knob to choose ON to turn on the Loudness function, then press and release the Tuning control button to confirm the setting.
4. To turn off the Loudness function, select OFF and press and release the Tuning control button to confirm the setting.

Mute function

Press the Mute button on the remote control of your radio, it will mute the output from the loudspeakers.

1. Press the Mute button to mute the sound output.
2. Press the Mute button again or one of the Volume buttons to un-mute the sound output.

Auxiliary input socket

A 3.5mm stereo Auxiliary Input socket is provided on the rear of your radio to permit an audio signal to be fed into

the unit from an external audio device such as iPod, MP3 or CD player.

1. Press the Standby (main power) button to switch on your radio.
2. Repeatedly press and release the Source button until AUX IN is displayed.
3. Connect an external audio source (for example, iPod, MP3 or CD player) to the Auxiliary Input socket.
4. Adjust the volume setting on your iPod, MP3 or CD player to ensure an adequate signal level from the player, and then use the Volume control on the radio as needed for comfortable listening.

Headphone socket

A 3.5mm Stereo Headphone output socket located on the rear of your radio is provided for use with headphones.

Inserting headphones will automatically mute the internal loudspeaker. Please be aware that the sensitivity of headphones can vary widely. We therefore recommend setting the volume to a low level before connecting headphones to the radio.

⚠ IMPORTANT

Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



Software version / Setting tuning step / FM range setting

Software version

The software version display cannot be altered and is just for your reference.

1. Turn off the radio.
2. Press and hold the Source button until you hear a beep and the software version (e.g. VER XXX) is shown on the display.

Setting tuning step

1. After the software version is shown on the display, rotate the Tuning control knob until FM xkHz or AM xkHz appears on the display, and press the Tuning control button to enter FM or AM step setting. The "xkHz" will flash on the display.
2. Rotate the Tuning control knob to select 50kHz / 100kHz for FM radio, and 9kHz / 10kHz for AM radio. Then press the Tuning control button to confirm the setting.

⚠ NOTE

The tuning steps for North America are FM: 100kHz and AM: 10kHz

The rest of the world is FM: 50kHz and AM: 9kHz

⚠ NOTE

Change in the AM tuning step setting will result in the removal of all AM presets stored in the radio, this is not the case for your FM tuning steps.

GB

F

E

FM range setting

The FM frequency Band tuning range can be different depending on where in the world you live. It may be necessary to adjust the FM range to allow the radio to work properly.

1. After the tuning step setting is completed, rotate the Tuning control knob until the FM frequency range shows on the display. Then press the Tuning control button to enter the FM range setting.

2. Rotate the Tuning control knob to select the desired FM range and press the Tuning control button to confirm the setting.

The available FM range is as following:

FM: 87.5-108 MHz (North America) (default) Your radio is preset with this tuning range, no adjustments are necessary if you live in North America.

FM: 76-90 MHz (for Japan)

FM: 64-108 MHz (for Eastern European countries and Russia)

FM: 76-108 MHz (for some of China area and European countries)

GB

F

USB socket for iPhone / Smartphone charging

E

Your radio has a USB socket which is intended only for charging an iPhone, smartphone or similar devices. Charge time may vary and in some cases may take longer to charge than when using the manufacturers charging unit supplied with the smart phone.

1. The radio can charge your iPhone, smartphone or similar devices when the radio is in power on or standby mode, in FM / AM radio mode, Sound mode, BT mode or AUX IN mode.

2. Connect your smartphone to the USB charging socket on the rear of your radio.

3. Your iPhone or smartphone will begin to charge.

4. Once your iPhone or smart phone has fully charged remove the USB cable.

⚠ NOTE

Charging mobile phones (for example) or other devices may affect the listening quality when listening to the AM / FM band.

⚠ IMPORTANT

- The charger may not supply power to some USB devices.
- When not using or after charging, remove the USB cable.
- Do not connect power source to USB port. Otherwise there is a risk of fire. The USB port is only intended for charging lower voltage device.
- Do not insert a nail, wire, etc. into the USB power supply port. Otherwise a circuit short may cause smoke and fire.
- Do not connect this USB socket with your PC USB port, as it is highly possible that it may cause breakdown of the units.
- Never use the USB socket in rainy or moist conditions to prevent moisture from entering the radio.

System reset

If your radio fails to operate correctly, or some digits on the display are missing or incomplete carry out the following procedure.

1. When the radio is in power on or standby mode, press and hold the Info / Menu button until you hear a beep to enter the menu setting.

2. Rotate the Tuning control knob until "FACTORY" appears on the display. Press and release the Tuning control button, the "RESET NO" will appear on the display and "NO" will flash. Rotate the Tuning control knob to select "NO" or "YES". If you do not wish to carry out a system reset, select "No" and then press the Tuning control button. The display will revert back to the previous display.

3. To select "YES", press and release the Tuning control button. A full reset will be performed. All station presets will be erased. Alarms will be cancelled and the sleep timer settings will be set to their default values. All the icons will show on the display and the radio will turn off automatically. In case of malfunction due to electrostatic discharge, reset the product (reconnection of the power source may be required) to resume normal operation.

4. You may also elect to unplug your radio for at least 12 hours to reset your radio.

Specifications

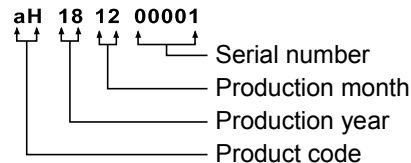
AC Power Adapter Requirements	DC 9V / 2A Center Pin POSITIVE (+)
Frequency Range	FM: 87.5–108 MHz AM(9k): 522–1710 kHz AM(10k): 520–1710 kHz
Back-up Battery	2x1.5V Size "AA" / UM-3 / R6
Remote control Battery	2x1.5V Size "AAA" / UM-4 / R03
Bluetooth	
Bluetooth specification	Bluetooth® Ver 5.0
Profile Support	A2DP1.2, AVRCP1.5
Bluetooth Audio CODEC	SBC / AAC
Transmitting Power	Class 2 (+4dBm)
Line of sight range	10meters / 30feet
Circuit Features	
Loudspeaker	2.5" 8ohm x 2 full range
Output Power	3W + 3W
Headphone socket	3.5mm diameter Stereo Output
Auxiliary socket	3.5mm diameter Stereo Input
Antenna System	FM Wire antenna / AM Built-in Ferrite Antenna Bar
USB socket	5V / 1A Max.
Operating temperature range	0°C to +35°C

GB

F

E

※ The barcode label on the product is defined as below:



Sangean reserves the right to amend the specification without notice.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par SANGEAN ELECTRONICS INC. est soumise à une licence.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour les États-Unis:

FC Précautions pour l'utilisateur

Des changements ou des modifications sur ce produit non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

GB Déclarations sur l'exposition RF

REMARQUE IMPORTANTE:

Pour assurer la conformité avec les exigences de conformité aux expositions RF de la FCC, les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées pour permettre une distance de séparation d'au moins 20cm (8 pouces) de toutes les personnes et ne doivent pas être placées à côté ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou émetteur. Aucun changement sur l'antenne ou sur l'appareil n'est autorisé. Tout changement sur l'antenne ou l'appareil pourrait aboutir à un dépassement des conditions d'exposition aux radiofréquences par l'appareil et annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil.

Remarque:

Cet équipement a été testé et approuvé conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites ont pour objectif de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et rayonne de l'énergie de fréquence radio et peut nuire aux communications radio s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les instructions du mode d'emploi. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences surviennent dans une installation particulière. Si l'équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, qui peuvent être localisées en allumant ou en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à corriger les interférences en employant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Séparer davantage l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Demandez assistance à un revendeur ou un technicien expérimenté dans le domaine radio / TV.

⚠ PRÉCAUTION

Ces instructions concernant la réparation sont à utiliser par du personnel qualifié uniquement. Pour réduire le risque de choc électrique, ne procédez à aucune réparation autre que celles détaillées dans ces instructions d'utilisation à moins que vous ne disposiez des qualifications.

TRÈS IMPORTANT VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT

Sangean suggère que vous gardiez votre adaptateur secteur au moins à 12 pouces de la radio tout en écoutant la bande AM.

Votre Sangean Radio est alimenté par un adaptateur secteur qui est du type « commutant » ou en « mode commutateur ». Le DOE (Département de l'Energie) a un mandat fédéral, exigeant que tous les fabricants utilisent ce type d'alimentation. Cette nouvelle technologie d'économie d'énergie a malheureusement pour effet secondaire de causer des interférences à la bande radio AM. Par conséquent, nous recommandons que les utilisateurs conservent au moins une distance de 1 pied entre l'adaptateur secteur et la radio. Cette interférence n'affectera la Bande FM. Si vous avez des questions veuillez contacter le service clientèle au (888)726-4326, (562)941-9900 ou au service@sangean.com

Si un adaptateur secteur n'est pas inclus dans ce modèle et si vous souhaitez acquérir un adaptateur secteur séparément, veuillez-vous référer aux spécifications de l'adaptateur secteur figurant sur la dernière page du manuel, ou veuillez contacter Sangean pour le correct adaptateur secteur et les spécifications adéquates.

Pour en savoir plus sur le mandat du DOE veuillez visitez: http://www1.eere.energy.gov/buildings/appliance_standards/product.aspx/productid/23

Veillez noter que tous les adaptateurs CA ne sont pas les mêmes.

L'adaptateur CA fourni avec cette radio est conçu pour être utilisé exclusivement avec cet appareil. N'utilisez pas un adaptateur CA de spécifications différentes que celles de l'adaptateur CA fourni.

Si un adaptateur CA n'est PAS fourni avec votre radio, afin de ne pas endommager l'unité et ne pas annuler la garantie, les spécifications pour l'adaptateur CA sont mentionnées en dernière page de ce manuel, ou bien veuillez contacter Sangean pour obtenir le modèle et les spécifications correctes de l'adaptateur CA. Pour les clients aux USA et au Canada, veuillez appeler le 562-941-9900 ou 888-726-4326. Pour toutes les autres régions, veuillez nous contacter via contact@sangean.com.

N'utilisez pas un adaptateur CA qui ne répond pas aux spécifications appropriées.

Avertissements

Ne laissez pas cette radio être exposé à l'eau, à la vapeur ou au sable. Ne pas laisser votre radio où la chaleur excessive pourrait causer des dommages comme dans une voiture garée où la chaleur du soleil peut se renforcer, même si la température extérieure peut ne pas sembler trop élevée.



- Votre radio ne doit pas être exposé à des gouttes et à des éclaboussures d'eau et à aucuns objets remplis de liquides, comme des vases, qui sont placés sur la radio.
- Il est recommandé d'utiliser le produit tel qu'il y a un minimum de distance (4 pouces recommandée) à des objets adjacents afin d'assurer une bonne ventilation.
- La ventilation du produit ne doit pas être limitée en le recouvrant ou en recouvrant ses ouvertures de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes, rideaux, etc.
- Aucunes sources de flamme nue telle que des bougies doivent être placées sur le produit.
- Il est recommandé d'éviter d'utiliser ou de ranger le produit à des températures extrêmes. Évitez de laisser l'appareil dans les voitures, sur les rebords de fenêtre ou directement à la lumière du soleil, etc.

Commandes

- ① Préréglage 1 / Bouton de sélection du son 1
- ② Préréglage 2 / Bouton de sélection du son 2
- ③ Zone de détection NFC
- ④ Préréglage 3 / Bouton de rembobinage / Bouton de sélection du son 3
- ⑤ Préréglage 4 / Bouton de Lecture / Pause / Bouton de sélection du son 4
- ⑥ Présélection 5 / Bouton Avance rapide / Bouton de sélection du son 5
- ⑦ Bouton de réglage de la syntonisation / Recherche / Sélection / Bouton de couplage Bluetooth
- ⑧ Bouton Info / Menu
- ⑨ Alarme 2
- ⑩ Alarme 1
- ⑪ Bouton Source
- ⑫ Bouton Veille (Alimentation principale) / Bouton mise en veille (Sommeil)
- ⑬ Bouton Snooze / Luminosité du rétroéclairage
- ⑭ Contrôle du volume / tonalité
- ⑮ Écran LCD
- ⑯ Capteur de télécommande
- ⑰ Haut-parleur
- ⑱ Antenne filaire FM
- ⑲ Prise d'entrée auxiliaire
- ⑳ Prise USB pour la recharge d'un iPhone / smartphone
- ㉑ Prise casque
- ㉒ Prise DC IN
- ㉓ Compartiment de la batterie de secours

Icônes affichées à l'écran

- A Indicateur PM
- B Affichage de l'heure
- C Icône de minuterie de sommeil
- D Icône de l'Alarme 1
- E Icône de l'Alarme 2
- F Fréquence / information pour l'affichage de la station
- G Icône RDS
- H Indicateur de la capacité de la batterie de secours

Télécommande

- a Bouton Veille (Alimentation principale) / Bouton mise en veille (sommeil)
- b Bouton Mise en sourdine
- c Préréglage 1-5 / Bouton de sélection du son 1-5
- d Préréglage 6-9
- e Bouton Menu
- f Bouton de recherche vers les fréquences inférieures / piste précédente / bouton de rembobinage

- g Bouton de l'Alarme 1
- h Bouton de syntonisation vers les fréquences inférieures
- i Bouton pour augmenter / réduire les basses
- j Bouton Snooze / Bouton de la luminosité du rétroéclairage
- k Bouton pour augmenter / réduire les aigus
- l Bouton Loudness (Intensité sonore)
- m Bouton Mono / Stéréo
- n Bouton de couplage Bluetooth
- o Bouton de l'Alarme 2
- p Bouton de sélection / Bouton de Lecture / Pause
- q Bouton de recherche vers les fréquences supérieures / piste suivante / bouton avance rapide
- r Bouton de syntonisation vers les fréquences supérieures
- s Bouton Info
- t Bouton pour augmenter / réduire le volume
- u Bouton Source

REMARQUE

Pour des raisons de clarté, les instructions d'utilisation des commandes décrites dans ce manuel sont complétées avec l'image des boutons de la radio.

Vous pouvez utiliser les touches de la télécommande si vous préférez.

REMARQUE

Les opérations décrites ci-dessous pour la radio sont les mêmes que les opérations pour la télécommande.

1. Faire tourner la molette de réglage Tuning de la radio revient à appuyer sur les boutons Tuning Up / Down de la télécommande.
2. Appuyer sur le bouton de réglage Tuning de la radio revient à appuyer et à relâcher le bouton de sélection Select de la télécommande.
3. Faire tourner la molette de contrôle du Volume de la radio revient à appuyer sur les boutons Volume Up / Down de la télécommande.
4. Maintenir le bouton Info / Menu de la radio revient à appuyer et à relâcher le bouton de Menu de la télécommande.

REMARQUE

Si la télécommande n'est pas être utilisée pendant une période prolongée, il est recommandé de retirer les piles.

IMPORTANT

Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou similaire. Après l'utilisation, les piles jetables doivent être apportées à un centre de recyclage approprié. En aucun cas les piles devraient être éliminées par incinération. Ne pas laisser les piles à la portée des enfants, elles peuvent être la cause de risque d'étouffement.

Mettre sous-tension votre radio

À l'aide d'un adaptateur secteur

L'adaptateur d'alimentation secteur requise pour cet appareil doit être de 9 volts en courant continu à broche centrale de 2A positive.

GB

F

E

Insérez la fiche de l'adaptateur dans la prise DC à l'arrière de la radio. Branchez l'adaptateur dans une prise de courant standard.

Si aucune heure n'est affichée, l'écran affiche «- : - -».

Chaque fois que l'adaptateur est utilisé, les piles sont automatiquement déconnectées. L'adaptateur CC doit être déconnecté de la prise secteur quand il n'est pas en service pendant de longues périodes de temps.

⚠ IMPORTANT

L'adaptateur secteur est utilisé comme moyen de relier la radio à votre alimentation. L'adaptateur secteur utilisé pour la radio doit rester accessible pendant une utilisation normale. Pour couper la radio complètement de l'alimentation, l'adaptateur secteur doit être retirée complètement de la prise de courant.

Fonctionnement de la batterie de secours

1. Retirez le couvercle des piles sur le fond de l'appareil.
- GB** 2. Insérez deux piles UM-3 (type AA) dans les espaces du compartiment.
- F** 3. Veillez à ce que toutes les piles soient insérées correctement avec la polarité indiquée dans le compartiment. Remplacez le couvercle des piles.
- E** 4. Lorsque le voyant de capacité des piles faibles apparaît à l'écran, veuillez remplacer les piles immédiatement.
5. Lorsque la radio est utilisée comme un radio-réveil ou une alarme, gardez toujours les piles insérées.

⚠ REMARQUE

Les piles vont sauvegarder uniquement les présélections mémorisées et les fonctions de l'horloge pendant une panne d'alimentation et ne sont pas conçues pour un fonctionnement normal de la radio.

⚠ REMARQUE

N'utilisez pas un mélange de piles rechargeables et non rechargeables.

N'utilisez pas de piles qui ont une capacité mAh différente.

N'utilisez pas de piles endommagées, déformées ou qui fuient.

Fonctionnement de votre radio – Recherche de syntonisation AM / FM

1. Appuyez sur le bouton Standby (alimentation principale) pour allumer votre radio.
2. Appuyez sur le bouton « Source » au besoin jusqu'à ce que la bande AM ou FM soit sélectionnée.
3. Pour rechercher dans un sens la fréquence, tout d'abord tournez la molette de réglage Tuning dans le sens horaire et puis appuyez sur la molette de réglage Tuning. Votre radio cherchera dans un sens précis (basse fréquence à haute fréquence) et s'arrêtera automatiquement quand elle trouvera une station avec un fort signal. Pour rechercher des fréquences dans le sens inverse, tout d'abord tournez la molette de réglage Tuning dans le sens anti-horaire et puis appuyez sur le bouton de réglage Tuning. Votre radio cherchera dans le sens inverse et s'arrêtera automatiquement quand elle trouvera une station avec un fort signal.

4. Après quelques secondes, l'écran se mettra à jour. L'écran affichera la fréquence du signal trouvé. Si le signal est assez fort et que des données RDS sont présentes alors la radio affichera le nom de la station.
5. Lorsque la fin de la bande de fréquences est atteinte, votre radio recommencera à syntoniser à partir de l'extrémité opposée de la bande de fréquences.
6. Utilisez le contrôle du Volume pour régler le niveau sonore selon les besoins.
7. Pour éteindre votre radio appuyez sur le bouton Standby (alimentation principale).

Syntonisation manuelle – AM / FM

1. Appuyez sur le bouton Standby (alimentation principale) pour allumer votre radio.
2. Appuyez et relâchez le bouton Source pour sélectionner le mode radio AM ou FM.
3. Tournez la molette Tuning pour syntoniser une station. La fréquence FM s'incrémentera de 100kHz / 50kHz et la fréquence AM s'incrémentera de 9kHz / 10kHz.
4. Lorsque la fin de la bande de fréquences est atteinte, votre radio recommencera à syntoniser à partir de l'extrémité opposée de la bande de fréquences.
5. Utilisez le contrôle de Volume pour régler le niveau sonore selon les besoins.

⚠ REMARQUE

Si votre radio rencontre des interférences sur la bande AM, ils peuvent être causés par la proximité de l'adaptateur secteur. Eloignez-la donc de l'adaptateur secteur d'au moins 12 pouces.

Modes d'affichage – FM

Votre radio a un éventail d'options d'affichage pour le mode de radio FM.

1. Appuyez et relâchez à plusieurs reprises le bouton Info / menu pour afficher les informations RDS de la station que vous écoutez.
 - a. Nom de station Affiche le nom de la station actuellement écoutée.
 - b. Type de programme Affiche le type de la station actuellement écoutée comme Pop, Classique, Nouveautés, etc.
 - c. Texte radio Affiche des messages texte de la radio comme nouvel élément, etc.
 - d. Stéréo / Mono Affiche si la radiodiffusion est en Mode stéréo ou mono.
 - e. Jour / Année Affiche l'année et le jour de la semaine en fonction du paramètre de date de votre radio.
 - f. Date / jour Affiche la date et le jour de la semaine selon le réglage de la date de votre radio.
 - g. Fréquence Affiche la fréquence de la station que vous écoutez.

⚠ REMARQUE

Si aucune information RDS est disponible, la radio ne pourra pas afficher le nom de la station, le défilement du texte et le type de programme d'informations.

Stéréo (auto) / mono FM

Si la station de radio FM écoutée a un faible signal, des sifflements peuvent se faire entendre. Il est possible de réduire ce sifflement en forçant la radio à jouer la station en mono et non en stéréo.

1. Appuyez et relâchez le bouton Standby (alimentation principale) pour allumer votre radio.
2. Appuyez sur le bouton « Source » si nécessaire pour sélectionner l'affichage du mode radio FM et syntoniser la station FM voulue comme décrit précédemment.
3. Appuyez et maintenez le bouton Info / Menu jusqu'à ce que vous entendiez un bip (puis relâchez le bouton) pour entrer dans le réglage du menu.
4. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que le réglage AUTO / MONO FM s'affiche sur l'écran. Si le réglage est sur AUTO, appuyez sur le bouton de réglage Tuning et tournez la molette de réglage Tuning pour passer en mode Mono pour réduire le sifflement. Appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning pour confirmer le réglage.
5. Pour revenir en mode Auto (stéréo), appuyez et maintenez le bouton Info / Menu pour entrer dans les paramètres du menu. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que « FM MONO » s'affiche à l'écran. Appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning et tournez la molette de réglage Tuning pour sélectionner AUTO. Appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning pour confirmer le réglage.

Préréglage des stations en mode AM / FM

Il y a 5 stations préréglées pour la radio AM et FM. Ils sont utilisés de la même façon pour chaque bande de fréquences. (Veuillez noter que 9 préréglages mémorisés pour chaque bande peuvent être accessibles via la télécommande).

1. Appuyez sur le bouton Standby (alimentation principale) pour allumer votre radio.
2. Appuyez sur le bouton Source pour sélectionner la bande de fréquence souhaitée. Syntoniser la station de radio requise comme décrite précédemment.
3. Appuyez et maintenez le bouton Preset jusqu'à ce que l'écran affiche par exemple « P4 » après la fréquence. La station sera enregistrée en utilisant le numéro de préréglage. Répétez cette procédure pour les autres préréglages que vous souhaitez.
4. Les stations préréglées qui ont déjà été enregistrées risquent d'être écrasées en suivant la procédure ci-dessus si nécessaire.

Rappel d'un préréglage en mode AM / FM

1. Appuyez sur le bouton Standby (alimentation principale) pour allumer votre radio.
2. Sélectionnez la bande de fréquence requise en appuyant sur le bouton Source.
3. Appuyez momentanément sur le bouton Preset pour avoir votre radio syntonisée à l'une des stations du préréglage mémorisé.

REMARQUE

L'écran affichera « EMPTY » (vide) si aucune station n'a été enregistrée à ce préréglage.

Ecouter des sons apaisants et ceux venant de la nature

Il y a 27 sons différents pour le mode Sonore. (Pour le bouton de sélection du son 1 / 2 / 4 / 5, chaque bouton a 5 sons différents. Le bouton de sélection du son 3 possède 7 sons différents.)

1. Avec votre radio allumée, appuyez sur le bouton Source pour sélectionner le mode Sonore.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton de sélection du son 1-5 pour sélectionner les différents sons.

REMARQUE

Lorsque la radio est en mode veille, une pression sur le bouton de sélection du son 1-5 allumera la radio et activera le son correspondant.

GB

Bouton de sélection du son 1-5	Sons de la nature ou sons apaisants
 - 1	GOUTTES DE PLUIE
 - 2	RUISSEAU
 - 3	VAGUES DE L'OcéAN
 - 4	ÉCOULEMENT D'EAU
 - 5	BALEINES
 - 1	GRENOUILLES
 - 2	CIGALES
 - 3	VENT
 - 4	OISEAUX
 - 5	OISEAUX 2
 - 1	GOUTTES D'EAU
 - 2	BULLES
 - 3	FEU CRÉPITANT
 - 4	TRAIN
- 5	BRUIT BLANC

F

E

GB

F

E

  - 6	BRUIT BLANC 2
  - 7	VENTILATEUR
  - 1	SONS APAISANTS
  - 2	BERCEUSE
  - 3	MUSIQUE AU PIANO
  - 4	SCINTILLE SCINTILLE PETITE ÉTOILE
  - 5	MUSIQUE AU PIANO 2
  - 1	SONS APAISANTS 1
  - 2	SONS APAISANTS 2
  - 3	SONS APAISANTS 3
  - 4	SONS APAISANTS 4
  - 5	SONS APAISANTS 5

Écouter de la musique par streaming Bluetooth

Vous devez coupler votre appareil Bluetooth avec votre radio avant de pouvoir relier automatiquement pour lire / télécharger de la musique par Bluetooth sur votre RCR-30. Le couplage crée un « lien » permanent permettant aux deux appareils de se reconnaître mutuellement.

Première utilisation du couplage et d'activation de votre périphérique Bluetooth




- Appuyez sur le bouton Source pour sélectionner la fonction Bluetooth (BT). « BT PAIRING » (couplage BT) s'affichera à l'écran et « PAIRING » (couplage) se mettra à clignoter.
- Activez le Bluetooth sur votre appareil conformément au manuel d'instruction pour le relier à votre enceinte. Localisez la liste des périphériques Bluetooth et sélectionnez le périphérique nommé « RCR-30 » (Avec certains smartphones qui sont équipés de versions plus récentes que celui du périphérique Bluetooth BT2.1, vous serez amené peut-être à entrer le code d'accès « 0000 »)
- Une fois connecté, il y aura un son de confirmation et l'écran changera pour afficher « BT LINKED » (BT liée). Vous pouvez simplement sélectionner et lire de la musique à partir de votre appareil source. Le contrôle de volume peut être réglé à partir de votre appareil source, ou directement à partir de la radio.
- Utilisez les commandes de l'appareil avec la fonction Bluetooth ou de votre enceinte pour lire / mettre en pause et naviguer entre les pistes.

REMARQUE

- Si 2 appareils Bluetooth sont couplés pour la première fois, les deux doivent rechercher votre radio, la disponibilité s'affichera sur les deux appareils. Toutefois, si l'un des appareils se couple d'abord à ce périphérique, alors l'autre appareil Bluetooth ne se trouvera pas dans la liste.
- Si vous sortez votre appareil source hors de la portée, la connexion sera déconnectée temporairement de votre radio. Votre radio se reconnectera automatiquement si l'appareil source est ramené dans la portée. Soyez conscient que pendant la période de déconnexion, aucun autre appareil Bluetooth ne peut se coupler ou se connecter avec votre radio.
- Si le « RCR-30 » apparaît dans votre liste d'appareils Bluetooth mais que votre appareil ne peut s'y connecter, veuillez l'effacer de votre liste et coupez l'appareil avec l'enceinte de nouveau en suivant les étapes décrites précédemment.
- La portée de fonctionnement effective entre le système et l'appareil couplé est d'environ 10 mètres (30 pieds). Tout obstacle entre le système et l'appareil risque de réduire la portée de fonctionnement.
- La performance de connectivité Bluetooth / NFC peut varier en fonction des appareils Bluetooth connectés. Référez-vous aux fonctionnalités Bluetooth de votre appareil avant de connecter votre radio. Toutes les fonctions ne seront peut-être pas compatibles sur certains appareils Bluetooth.
- Avec certains téléphones portables, passer ou recevoir des appels, envoyer des messages, des e-mails ou toute autre activité sans rapport avec la diffusion audio en streaming pourra couper le son du Bluetooth ou même le déconnecter temporairement de votre radio. C'est une fonction de l'appareil connecté et ne représente pas un dysfonctionnement de votre RCR-30.

Lire des fichiers audio en mode Bluetooth

Lorsque vous avez correctement connecté votre radio avec l'appareil Bluetooth de votre choix, vous pouvez commencer à lire votre musique en utilisant les contrôles sur votre appareil Bluetooth connecté.

- Une fois que la lecture a commencé, vous pouvez régler le volume au niveau de votre choix à l'aide de la commande de volume de votre radio ou de votre appareil Bluetooth connecté.
- Utilisez les contrôles sur l'appareil pour la lecture / pause et naviguez entre les pistes. Vous pouvez également contrôler la lecture à l'aide des boutons Play / Pause () , Next track (piste suivante ) , Previous track (Piste précédente ) sur la radio.
- Maintenez appuyés les boutons Avance rapide ou Retour pour vous déplacer au sein de la piste en cours. Relâchez le bouton lorsque vous avez atteint le point souhaité.

REMARQUE

Toutes les applications du lecteur ou tous les appareils ne répondront pas forcément à toutes ces commandes.

Lecture sur un appareil source Bluetooth couplé précédemment

Le RCR-30 permet de mémoriser jusqu'à 8 appareils source Bluetooth couplés, lorsque la mémoire est supérieure à cette valeur, les derniers appareils couplés seront remplacés sur l'appareil.

Si votre appareil source Bluetooth est déjà couplé avec le RCR-30, l'appareil mémorisera votre appareil source Bluetooth et tentera de se reconnecter avec le dernier appareil source Bluetooth de la mémoire. Si le dernier périphérique source Bluetooth connecté n'est pas disponible, le RCR-30 essaiera de se connecter au deuxième du dernier périphérique source Bluetooth qui était connecté.

Effacer la mémoire de l'appareil Bluetooth couplé

1. Appuyez sur le bouton Source si nécessaire pour sélectionner le mode Bluetooth.
2. Pour effacer la mémoire de tous les appareils couplés, appuyez et maintenez le bouton de couplage Bluetooth pendant plus de 5 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez un bip et « CLEARING » s'affichera à l'écran.

Déconnecter votre appareil Bluetooth

Appuyez sur le bouton de couplage Bluetooth et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour vous déconnecter de votre périphérique Bluetooth. Un bip retentira alors.

Vous pouvez également appuyer sur le bouton Source pour sélectionner un autre mode que le mode Bluetooth ou désactivez le Bluetooth sur votre appareil source Bluetooth pour désactiver la connexion.

Si vous déconnectez l'appareil Bluetooth lorsque vous êtes en mode Bluetooth, « BT PAIRING » (couplage BT) s'affichera sur l'écran, indiquant que le Bluetooth est disponible pour le couplage.

Couplage et lecture sur votre appareil via NFC

Votre radio est équipée de la fonction sans fil NFC (Near Field Communication), permettant aux appareils compatibles NFC de se coupler et de lire de la musique avec votre radio. Pour les périphériques non-NFC, veuillez-vous reporter aux sections ci-dessus pour le couplage standard du Bluetooth. Activez la fonction NFC sur votre appareil. Touchez directement la zone NFC du périphérique de lecture contre l'étiquette NFC indiquée sur le dessus de votre radio.

1. Activez la fonctionnalité NFC sur votre appareil. (Important: assurez-vous que l'écran de votre appareil soit allumé et débloqué pour permettre le NFC de fonctionner).
2. Appuyez la zone NFC du périphérique de lecture contre la zone NFC marquée sur le dessus de votre radio. L'appareil passera en mode de couplage automatique. Si vous coupez l'appareil pour la première fois, certains périphériques compatibles NFC demanderont l'autorisation de se lier avec la radio. Une fois couplé à un appareil, « Connecting RCR-30... » (connexion au RCR-30...) ou un message similaire s'affichera sur votre appareil compatible NFC.

3. Utilisez les contrôles sur votre périphérique ou de votre radio pour la lecture / pause et pour naviguer entre les pistes.

⚠ REMARQUE

1. La performance de connectivité Bluetooth peut varier en fonction des appareils Bluetooth connectés. Référez-vous aux fonctionnalités Bluetooth de votre appareil avant de connecter votre radio. Toutes les fonctions ne sont pas forcément compatibles sur certains appareils avec la fonction Bluetooth / NFC.
2. L'emplacement de la zone de détection NFC n'est pas la même sur tous les appareils. Lorsque vous connectez avec un autre appareil Bluetooth par NFC, consultez le guide de l'utilisateur de l'autre appareil pour plus d'informations.
3. Certains boîtiers métalliques ou protections de téléphones portables peuvent réduire la sensibilité au NFC. Assurez-vous de les enlever avant d'activer le NFC.

GB

Déconnecter votre appareil compatible NFC

Pour déconnecter votre appareil, appuyez simplement à nouveau sur le panneau supérieur de la radio.

F

⚠ IMPORTANT

Vérifiez que l'écran de votre appareil de lecture est allumé et débloqué pour permettre au NFC de fonctionner.

E

Horloge et alarmes

Réglage du format de l'heure

L'affichage de l'horloge utilisée en mode veille et sur les écrans en mode de lecture peut être définie au format 12 ou 24 heures. Le format sélectionné est alors également utilisé lors de la configuration des alarmes.

1. Appuyez et maintenez le bouton Info / Menu pour entrer dans le réglage du menu.
2. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que « CLOCK XXH » apparait à l'écran, Appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning pour entrer dans le réglage et le réglage du format de l'heure commencera à clignoter.
3. Tournez la molette de réglage Tuning pour sélectionner soit le format 12 ou 24 heures. Appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning pour confirmer le choix du format de l'horloge. L'affichage revient ensuite au menu précédent. Si vous choisissez le format 12 heures, la radio utilise alors l'horloge de 12 heures pour le réglage des alarmes avec un indicateur PM.

Réglage du format de date


1. Appuyez et maintenez le bouton de Menu / Info pour accéder au menu de réglage.
2. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que l'écran affiche une date (par exemple, MAR 1—1). Appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning pour entrer dans le paramètre de format de date.
3. Tournez la molette de réglage Tuning pour sélectionner le format de la date requis. Appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning pour confirmer votre choix de format de date. L'affichage revient ensuite au menu précédent.

Réglage de l'heure et de la date

Votre RCR-30 a deux options pour configurer l'heure de l'horloge: le réglage FM Radio Data System (RDS) et le réglage manuel.


Réglage manuel

Lors du choix de réglage manuel comme réglage de l'heure de votre radio, l'horloge de la fonction Radio Data System (RDS) sera désactivée.

1. Appuyez et maintenez le bouton Menu / Info.
2. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce qu'un symbole d'horloge  apparaisse sur le côté gauche de l'écran, puis appuyez et relâchez le bouton de contrôle de Tuning pour la saisie du paramètre. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que « MANUAL » apparaisse à l'écran, puis appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning pour sélectionner le réglage.
3. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que « CLOCK ADJ » apparaisse à l'écran. Appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning pour la saisie du paramètre.
4. Le réglage de l'heure sur l'écran se met à clignoter. Tournez le bouton de réglage Tuning pour sélectionner l'heure désirée et appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning pour confirmer le réglage. Puis tournez le bouton de contrôle de Tuning pour sélectionner les chiffres des minutes désirés et appuyez et relâchez le bouton de contrôle de Tuning pour confirmer le réglage.
5. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que « DATE ADJ » apparaisse à l'écran. Appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning pour la saisie du paramètre.
6. Tournez la molette de réglage Tuning pour sélectionner l'année désirée, appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning pour confirmer le réglage. Puis faites tourner le bouton de réglage Tuning pour sélectionner le mois souhaité, appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning pour confirmer le réglage. Puis tournez le bouton de réglage Tuning pour sélectionner la date voulue. Appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning pour confirmer le réglage et la radio émettra un bip.

Radio Data System (RDS)

Lorsque vous définissez l'heure de l'horloge à l'aide de la fonction RDS, votre radio synchronisera son horloge chaque fois qu'elle syntonise à une station de radio à l'aide des signaux CT de RDS.

1. Lorsque vous syntonisez à une station de transmission de données RDS, appuyez et maintenez le Bouton info / Menu.
2. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce qu'un symbole d'horloge  apparaisse à l'écran. Appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning pour la saisie du paramètre.
3. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que « RDS CT » apparaisse à l'écran. Appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning pour confirmer le réglage. L'heure de l'horloge de la radio sera définie automatiquement selon les données RDS reçues.
4. Lorsque l'action est terminée, l'icône RDS s'affiche sur l'écran LCD indiquant que l'heure de la radio est l'heure

de l'horloge RDS. L'heure de l'horloge de la radio sera valable pendant 2 jours à chaque synchronisation de l'heure radio avec le CT de RDS.

REMARQUE

1. Si l'heure de l'horloge de la station RDS locale n'est pas correcte, vous devez envisager la désactivation de la fonction CT de RDS.
2. Veuillez noter que parfois le signal RDS peut diffuser la mauvaise heure, c'est la faute de la station de radio et pas celle de votre radio.

Réglage de l'horloge de l'alarme

Il y a deux alarmes qui peuvent chacune être réglées pour vous réveiller avec une alarme radio AM / FM ou une alarme de type sonnerie. Les alarmes peuvent être réglées lorsque l'appareil est éteint ou allumé. Assurez-vous que l'heure soit correctement réglée avant de régler les alarmes.

REMARQUE

Si aucun bouton n'est pressé pendant 10 secondes, la radio quitte le programme de réglage de l'alarme.

1. Appuyez sur l'une des touches d'Alarme et maintenez-la enfoncée pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que l'icône d'Alarme 1 ou d'Alarme 2 clignote à l'écran, suivies de deux bips. Vous êtes maintenant dans le menu de réglage de l'alarme (par exemple, le bouton d'Alarme 1 pour entrer dans le menu de réglage de l'Alarme 1).
2. Le réglage de l'heure de l'alarme 1, par exemple, commencera à clignoter. Tournez le bouton de réglage Tuning pour sélectionner l'heure de l'alarme requise et appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning pour confirmer le réglage. Tournez la molette de réglage Tuning et sélectionnez le chiffre des minutes de l'alarme requis et appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning pour confirmer le réglage.
3. Puis, l'écran affichera les options de fréquence pour l'alarme.
Les options de l'alarme sont comme suit:
ONCE-Une fois – l'alarme se déclenchera une seule fois
DAILY-Tous les jours – l'alarme se déclenchera tous les jours
WEEKDAY – Jour de la semaine – l'alarme se déclenchera uniquement en semaine
WEEK-END – l'alarme se déclenchera uniquement pendant les week-ends
Tournez le bouton de réglage de la syntonisation pour choisir la fréquence souhaitée pour l'alarme. Appuyez rapidement sur le bouton de réglage de la syntonisation pour confirmer le réglage.
4. Tournez le bouton de réglage de la syntonisation pour choisir la source souhaitée pour l'alarme (sonnerie, FM ou AM). Appuyez rapidement sur le bouton de réglage de la syntonisation pour confirmer le réglage. Si vous réglez l'alarme sur Sonnerie, passez à l'étape 5. Lorsque vous sélectionnez la source de l'alarme sur FM ou AM, tournez le bouton de réglage de la syntonisation pour choisir la station de réveil souhaitée ou appuyez rapidement sur le bouton de pré-réglage (1-5) souhaité. Puis appuyez rapidement sur le bouton de réglage de la syntonisation pour confirmer votre sélection.

5. Tournez le bouton de réglage de la syntonisation pour choisir le niveau sonore souhaité pour l'alarme. Appuyez rapidement sur bouton de réglage de la syntonisation pour confirmer le réglage.
6. L'alarme est maintenant réglée. L'icône de l'Alarme 1 (ou l'icône de l'Alarme 2) apparaîtra à l'écran.

⚠ REMARQUE

L'alarme radio ne peut être activée que lorsque la radio est alimentée avec l'adaptateur secteur. Si elle ne l'est pas (c'est-à-dire votre radio n'est pas branchée à l'adaptateur secteur, mais les piles de secours y sont insérées), une alarme par sonnerie (sans système d'alarme progressive « *Humane Waking System* ») sera activée à la place.

7. Pour afficher le statut du réglage de l'alarme, appuyez rapidement sur le bouton de l'Alarme 1 (ou Alarme 2). Pour vite changez le statut DESACTIVÉ / TOUS LES JOURS de l'alarme (par exemple), appuyez et maintenez enfoncé le bouton de l'alarme correspondant (par exemple bouton de l'Alarme 1 ou de l'Alarme 2) pendant 2 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip. « DESACTIVÉ » ou « TOUS LES JOURS » (par exemple) s'affichera à l'écran.

Lorsque l'alarme retentit

Lorsque l'alarme par sonnerie retentit, l'alarme commencera doucement et le niveau augmentera progressivement (système d'alarme progressive « *Humane Waking System* »).

Elle sonnera pendant 1 minute et restera silencieux pendant 1 minute puis répètera ce cycle de sonnerie et de silence pendant 60 minutes sauf si l'utilisateur l'annule manuellement. Pour les autres types d'alarme, la radio s'activera à l'heure sélectionnée sans arrêter pendant 60 minutes.

Lorsque l'alarme radio est activée, l'alarme se déclenchera par système d'alarme progressive (*Humane Waking System*). Elle augmentera son volume de 0 au volume défini.

Pour désactiver une alarme qui sonne, appuyez sur la touche Veille (bouton d'alimentation) pour l'annuler.

Désactiver / annuler les alarmes

Pour annuler le réglage de l'alarme avant que l'alarme ne sonne, appuyez et maintenez le bouton de l'alarme correspondant (par ex. bouton alarm 1 ou d'alarm 2) jusqu'à ce qu'un bip soit émis et « OFF » s'affiche sur l'écran. Le voyant d'alarme disparaîtra de l'écran et l'alarme choisie est maintenant désactivé.

Répétition d'alarme

1. Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur n'importe quel bouton, autre que le bouton Standby, (alimentation principale) ce qui fera taire l'alarme pendant 5 minutes. « SNOOZE » apparaîtra à l'écran.
2. Pour régler le temps de silence pour une minuterie de répétition, appuyez et maintenez le bouton info / menu pour entrer dans le réglage du menu.
3. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que « SNOOZE X » apparaisse à l'écran, Appuyez et

relâchez le bouton de réglage Tuning pour la saisie du paramètre. Tournez le bouton de réglage Tuning pour ajuster le temps de silence de 5, 10, 15 et 20 minutes pour la minuterie de la répétition d'alarme.

4. Pour annuler la minuterie de la répétition d'alarme lorsque l'alarme est suspendu, appuyez et relâchez le bouton Standby (alimentation principale).

Minuterie de mise en veille

Votre radio peut être régler pour s'éteindre automatiquement après qu'une durée prédéterminée soit écoulée. La minuterie de mise en veille peut être réglée entre 15, 30, 45,60, 90 ou 120 minutes.

1. Appuyez et maintenez le bouton Standby (alimentation principale) pour entrer dans le réglage de la minuterie de mise en veille. « SLEEP XX » s'affichera sur l'écran.
2. Maintenez appuyer le bouton Standby (alimentation principale) et les options de la minuterie de mise en veille commenceront à défiler à l'écran. Arrêtez quand le paramètre de la minuterie de mise en veille désirée s'affiche à l'écran. Le réglage sera enregistré et l'écran LCD retournera à l'affichage normal.
3. Votre radio s'éteindra automatiquement après que la minuterie de mise en veille pré-réglée soit écoulée. L'icône de la minuterie de mise en veille s'affiche sur l'écran pour indiquer qu'une minuterie de mise en veille est active.
4. Pour annuler la fonction de minuterie de mise en veille avant que la durée pré-réglée soit écoulée, appuyez et relâchez le bouton Standby (alimentation principale) pour mettre manuellement l'appareil hors tension.

GB

F

E

Affichage et configuration de l'audio

Variateur de luminosité

La luminosité de l'écran peut être réglée. Si vous utilisez l'appareil dans la chambre à coucher, vous préférerez peut-être un niveau de luminosité inférieur au réglage standard par défaut.

1. Appuyez et relâchez le bouton Snooze / Dimmer à plusieurs reprises pour régler le niveau de luminosité de l'écran LCD. Le niveau de rétroéclairage va changer avec 8 différents niveaux d'éclairage, vous serez alors en mesure de voir le changement.
2. Arrêtez lorsque le niveau de rétroéclairage désiré est atteint.

Réglage de la tonalité

Vous pouvez régler les graves et les aigus du son de votre RCR-30 pour améliorer la tonalité tout en écoutant.

1. Tout d'abord assurez-vous que votre radio est allumée. Appuyez et relâchez le bouton de contrôle du volume pour entrer dans le paramètre de contrôle de la tonalité.
2. La valeur des graves apparaîtra à l'écran. Tournez la molette de contrôle du volume pour le régler entre + 5 ~ -5, et appuyez et relâchez le bouton de contrôle du volume pour confirmer le réglage.
3. Ensuite, la valeur des aigus apparaîtra à l'écran. Tournez la molette de contrôle du volume pour le régler entre + 5 ~ -5, et appuyez et relâchez le bouton du contrôle du volume pour confirmer le réglage.

4. Vous pouvez également appuyer sur les boutons Bass up / down et les boutons Treble up / down sur la télécommande pour régler les graves et les aigus du son.

Intensité sonore

Vous pouvez compenser sur les basses et hautes fréquences pour votre RCR-30 en ajustant la fonction Intensité sonore.

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Info / Menu pour entrer dans les paramètres du menu.
2. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que LOUD ON / OFF apparaisse sur l'écran. Appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning pour entrer dans le réglage.
3. Tournez la molette de réglage Tuning pour choisir ON pour activer la fonction Intensité sonore, puis appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning pour confirmer le réglage.
4. Pour désactiver la fonction Intensité sonore, sélectionnez OFF, puis appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning pour confirmer le réglage.

GB

F

Fonction Mute (muet)

Appuyez sur le bouton Mute sur la télécommande de votre radio, cela coupera la sortie des haut-parleurs.

1. Appuyez sur le bouton Mute pour couper le signal sonore.
2. Appuyez de nouveau sur le bouton Mute ou un des boutons de Volume pour réactiver le son en sortie.

E

Prise d'entrée auxiliaire

Une fente d'entrée auxiliaire 3,5mm est équipée à l'arrière de votre radio pour permettre à un signal audio d'être transmis dans l'unité depuis un appareil audio externe comme iPod, MP3 ou lecteur CD.

1. Appuyez sur le bouton « Standby » (alimentation principale) pour allumer votre radio.
2. A plusieurs reprises, appuyez et relâchez le bouton « SOURCE » jusqu'à ce que AUX IN s'affiche.
3. Connectez une source audio externe (par exemple, logiciels iPod, MP3 ou lecteur CD) à la prise d'entrée auxiliaire.
4. Réglez les paramètres du volume sur votre iPod, MP3 ou lecteur CD pour s'assurer d'un signal d'un niveau suffisant depuis le lecteur et ensuite utilisez le contrôle du volume de la radio selon les besoins pour une écoute confortable.

Prise du Casque

Une prise de sortie pour casque stéréo de 3,5 mm située à l'arrière de votre radio est fournie pour une utilisation avec un casque.

L'insertion d'un casque / écouteurs coupe automatiquement le haut-parleur interne. Veuillez noter que la sensibilité des écouteurs / casque peut varier considérablement. Nous vous recommandons donc de régler le volume sur un niveau bas avant de connecter un casque / des écouteurs à la radio.

⚠ IMPORTANT

Une pression sonore excessive des écouteurs et des casques peuvent entraîner une perte auditive.



Pour éviter tout risque de dommages auditifs, n'écoutez pas à volume élevé pendant de longues périodes.

Version du logiciel / Paramètres d'incrémentement / Paramètres de la plage des fréquences FM

Version du logiciel

L'affichage de la version du logiciel ne peut pas être modifié et n'est seulement présent que comme référence.

1. Éteignez la radio.
2. Appuyez et maintenez la touche « Source » jusqu'à ce que vous entendiez un bip et la version du logiciel (p. ex. VER XXX) sera indiquée à l'écran.

Paramètres d'incrémentement

1. Une fois que la version du logiciel s'affiche à l'écran, tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que XkHz FM ou xkHz AM s'affiche à l'écran, puis appuyez sur le bouton de réglage Tuning pour valider le paramètre d'incrémentement FM ou AM. Le « xkHz » se mettra à clignoter à l'écran.
2. Tournez la molette de réglage Tuning pour sélectionner 50kHz / 100kHz pour la radio FM et 9kHz / 10kHz pour la radio AM. Puis appuyez sur le bouton de réglage Tuning pour confirmer le réglage.

⚠ REMARQUE

Les paramètres d'incrémentement pour l'Amérique du Nord sont FM: 100kHz et AM: 10kHz

Le reste du monde est pour le FM: 50kHz et le AM: 9kHz

⚠ REMARQUE

Un changement dans les paramètres d'incrémentement AM se traduira par la suppression des préréglages AM stockés dans la radio, ce n'est pas le cas pour vos paramètres d'incrémentement FM.

Paramètres de la plage des fréquences FM

La plage de syntonisation de la bande de fréquence FM peut varier selon l'endroit où vous vivez. Il peut être nécessaire de régler la plage de fréquence de la bande FM pour permettre à la radio de fonctionner correctement.

1. Une fois terminée le réglage de la plage de fréquence, tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que l'écran indique la plage de fréquences FM. Puis appuyez sur le bouton de réglage Tuning pour entrer dans les paramètres de la plage de fréquence FM.
2. Tournez la molette de réglage Tuning pour sélectionner la plage de fréquence FM désirée et appuyez sur la bouton de réglage Tuning pour confirmer le réglage.

La plage de fréquence FM disponible est comme suit:
FM: 87,5-108 MHz (Amérique du Nord) (par défaut)
Votre radio est préréglée avec cette plage de fréquence, aucun ajustement n'est nécessaire si vous habitez en Amérique du Nord.

FM: 76-90 MHz (pour le Japon)

FM: 64-108 MHz (pour les pays d'Europe orientale et la Russie)

FM: 76-108 MHz (pour certaines régions de la Chine et pays européens)

Prise USB pour la recharge de l'iPhone / Smartphone

Votre radio possède une prise USB qui est destinée uniquement à la charge d'un iPhone, d'un smartphone ou appareils similaires. Le temps de charge peut varier et dans certains cas peut prendre plus de temps à recharger que l'utilisation du chargeur du fabricant fourni avec le smartphone.

1. La radio peut charger votre iPhone, smartphone ou appareils similaires lorsqu'elle est allumée ou en mode veille, en mode radio FM / AM, en mode Son, en mode BT ou en mode AUX IN.
2. Connectez votre smartphone sur la fente de chargement USB sur l'arrière de votre radio.
3. Votre iPhone ou smartphone commencera son chargement.
4. Une fois que votre iPhone ou smartphone est chargé, enlevez le câble USB.

⚠ REMARQUE

La recharge des téléphones mobiles (par exemple) ou autres appareils peuvent affecter la qualité d'écoute de la bande AM / FM.

⚠ IMPORTANT

- Le chargeur peut ne pas alimenter certains appareils USB.
- Lorsque vous n'utilisez plus l'appareil après le chargement, enlevez le câble USB.
- Ne connectez pas la source d'alimentation sur le port USB. Autrement cela présente un risque d'incendie. Le port USB n'est destiné qu'au chargement des appareils de basse tension.
- N'insérez pas de clou, de fil, etc. dans le port d'alimentation USB. Autrement, cela peut causer un court-circuit et causer de la fumée et un incendie.
- Ne connectez pas cette fente USB avec le port USB de votre PC, car il y a une forte probabilité que cela cause une panne de cette unité.
- N'utilisez jamais la fente USB en conditions pluvieuses ou humide pour éviter que l'humidité n'entre dans la radio.

Réinitialisation du système

Si votre radio ne fonctionne pas correctement, ou des chiffres sur l'écran sont manquants ou incomplets effectuez la procédure suivante.

1. Lorsque la radio est en marche ou en mode veille,

maintenez enfoncé le bouton Info / Menu jusqu'à ce que vous entendiez un bip pour entrer dans le réglage du menu.

2. Tournez la molette de réglage Tuning jusqu'à ce que « FACTORY » apparaisse à l'écran. Appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning, « RESET NO » apparaîtra sur l'écran et « NO » se mettra à clignoter. Tournez la molette de réglage Tuning pour sélectionner « Non » ou « Oui ». Si vous ne souhaitez pas réaliser une réinitialisation système, sélectionnez « Non » et puis appuyez sur le bouton de réglage Tuning. L'affichage va revenir à l'écran précédent.
3. Pour sélectionner « Oui », appuyez et relâchez le bouton de réglage Tuning. Une réinitialisation complète sera effectuée. Les préréglages seront effacés. Les alarmes seront annulées et les réglages de la minuterie de veille auront leurs valeurs par défaut. Toutes les icônes seront affichées à l'écran et la radio s'éteindra automatiquement. En cas de dysfonctionnement dû à une décharge électrostatique, réinitialisez le produit (la reconnexion de la source d'alimentation peut être nécessaire) pour retrouver un fonctionnement normal.
4. Vous pouvez également choisir de débrancher votre radio pendant au moins 12 heures pour réinitialiser votre radio.

GB

F

E

Spécifications

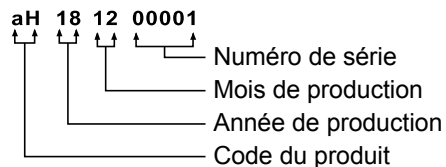
Adaptateur secteur requis	9V / 2A en CC, Broche centrale POSITIVE (+)
Gamme de fréquences	FM: 87,5–108 MHz
	AM(9k): 522–1710 kHz
	AM(10k): 520–1710 kHz
Batterie de secours	2x1,5 V type « AA » / UM-3 / R6
Batterie de la télécommande	2x1,5V type « AAA » / UM-4 / R03
Bluetooth	
Spécification du Bluetooth	Bluetooth® Version 5.0
Profile pris en charge	A2DP1.2, AVRCP1.5
CODEC audio Bluetooth	SBC / AAC
Puissance d'émission	Class 2 (+4dBm)
Portée de fonctionnement	10mètres / 30pieds
Caractéristiques du circuit	
Haut-parleur	2,5 pouces de 8ohm x 2, gamme complète
Puissance de sortie	3W + 3W
Prise casque	Sortie stéréo de 3,5mm de diamètre
Prise auxiliaire	Entrée stéréo de 3,5mm de diamètre
Système d'antenne	Antenne filaire FM / Antenne barre de ferrite AM intégrée
Prise USB	5V / 1A Max.
Plage de température de fonctionnement	0°C à +35°C

GB

F

E

※ L'étiquette du code-barres sur le produit est définie ci-dessous:



Sangean se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.



Si à tout moment ce produit devait à être éliminé, veuillez noter les points suivants: les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations existent. Vérifiez auprès de votre collectivité locale ou votre détaillant pour des conseils de recyclage. (Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques)



La marca y logos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por SANGHEAN ELECTRONICS INC. es bajo licencia.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Para usuarios de los EE.UU.:

FCC Precauciones para el usuario

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de su cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo.

Declaración de exposición a radio frecuencia (RF)

NOTA IMPORTANTE:

Para cumplir con los requisitos de cumplimiento de exposición a RF de FCC, la(s) antena(s) usada(s) con este transmisor deberá ser instalada dejando una distancia mínima de 20cm (8 pulgadas) de cualquier personas, y no deberá ser colocada ni usada en conjunción con ninguna otra antena o transmisor. No se permite ninguna modificación en la antena ni en el dispositivo. Cualquier cambio en la antena o en el dispositivo podría causar que el dispositivo excediera los requisitos de exposición a RF y anular la autoridad del usuario para usar el dispositivo.

Nota:

Este equipo ha sido probado, hallándose que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, conforme a la parte 15 del Reglamento FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no es instalado y usado siguiendo las instrucciones, podría causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, esto no supone ninguna garantía de que no habrá interferencias en determinadas instalaciones. Si este equipo produjera interferencias en la recepción de radio o televisión, lo que podrá ser determinado encendiendo y apagando el equipo, animamos al usuario a intentar corregir las interferencias aplicando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o recolocque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma o circuito distinto del usado para la conexión del receptor.
- Consulte a su distribuidor o un técnico experto en radio / TV para que le ofrezcan ayuda.

⚠ PRECAUCIÓN

Estas instrucciones de mantenimiento son para el uso exclusivo de personal cualificado. Para reducir el riesgo de descargaeléctrica, no lleve a cabo ninguna tarea de mantenimiento que no estéincluida en las instrucciones de funcionamiento, a menos que estécualificado para ello.

MUY IMPORTANTE, POR FAVOR LEA

Sangean recomienda que mantenga su adaptador de CA al menos a 12 pulgadas de distancia de la radio mientras escuche la banda AM. Su radio Sangean se alimenta por un adaptador CA del tipo "conmutante" o "modo conmutación". El DOE (Departamento de energía, Department Of Energy) tiene un mandato federal, requiriendo a todos los fabricantes usar este tipo de fuentes de alimentación. Esta nueva tecnología de ahorro de energía tiene el desafortunado efecto secundario de causar interferencias en la banda AM.

Por lo tanto, se recomienda que los clientes mantengan una distancia de al menos de un pie entre el adaptador CA y la radio. Esta interferencia no afectará a la banda FM. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en los números (888) 726-4326, (562)941-9900 o en la dirección service@sangean.com.

Si en este modelo no se incluye un adaptador CA y si desea comprar un adaptador CA por separado, refiérase a las especificaciones para el adaptador CA indicadas en la página final del manual, o póngase en contacto con Sangean para las especificaciones correctas del adaptador CA.

Para más información sobre el mandato del DOE, visite: http://www1.eere.energy.gov/buildings/appliance_standards/product.aspx/productid/23

Por favor, tenga en cuenta que no todos los adaptadores de corriente son iguales.

El adaptador de corriente que acompaña a esta radio ha sido diseñado para su uso exclusivo con este dispositivo. NO use un adaptador de corriente cuyas especificaciones difieran de las del adaptador que se incluye con el dispositivo.

Si su radio NO incluyera un adaptador de corriente, para no dañar su unidad e invalidar así la garantía, las especificaciones del adaptador figuran en la última página del manual. De forma alternativa, podrá ponerse en contacto con Sangean para informarse sobre las especificaciones correctas del adaptador de corriente. Para clientes en los EE.UU. y Canadá, Por favor llame al 562-941-9900 o 888-726-4326. Para el resto de países, escribanos al contact@sangean.com.

No use un adaptador de corriente que no cumpla con las especificaciones.

Precauciones

No permita que esta radio sea expuesta al agua, vapor o arena. No deje la radio en lugares donde un calor excesivo pueda dañarla, como en un coche aparcado en el cual el calor del sol puede llegar a acumularse, incluso cuando la temperatura externa no parezca ser muy alta.



- La radio no debe ser expuesta a goteos o salpicaduras de agua. Tampoco deben colocarse sobre la radio objetos llenos de agua como jarrones.
- Se recomienda que durante el uso del producto haya una distancia mínima (se recomiendan 4 pulgadas) entre el producto y los objetos adyacentes para asegurar una correcta ventilación.
- No debe restringirse la ventilación del producto cubriéndolo o cubriendo las aperturas de ventilación con elementos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No deben colocarse sobre el producto llamas como por ejemplo velas.
- Se recomienda que evite usar o almacenar el producto en temperaturas extremas. Evite dejar el producto en coches, alfeizares o bajo luz solar directa.

GB

F

E

Controles

- ① Botón de presintonía 1 / selección de sonido 1
- ② Botón de presintonía 2 / selección de sonido 2
- ③ Zona de detección NFC
- ④ Botón de presintonía 3 / rebobinado / selección de sonido 3
- ⑤ Botón de presintonía 4 / reproducir / pausar / selección de sonido 4
- ⑥ Botón de presintonía 5 / avance rápido / selección de sonido 5
- ⑦ Botón de control de sintonización / buscar / seleccionar / vinculación Bluetooth
- ⑧ Botón de información / menú
- ⑨ Alarma 2
- ⑩ Alarma 1
- ⑪ Botón de fuente
- GB ⑫ Botón de modo de espera (alimentación principal) / apagado automático
- F ⑬ Botón de posposición / atenuado
- F ⑭ Control de volumen / tono
- ⑮ Pantalla LCD
- E ⑯ Sensor del mando a distancia
- E ⑰ Altavoz
- ⑱ Antena de cable FM
- ⑲ Toma de entrada auxiliar
- ⑳ Toma USB para carga de iPhone / smartphone
- ㉑ Toma de auriculares
- ㉒ Toma de entrada de CC
- ㉓ Compartimiento de la batería de respaldo

Iconos de la pantalla

- A Indicador p. m.
- B Hora
- C Icono del apagado automático
- D Icono de la alarma 1
- E Icono de la alarma 2
- F Frecuencia / información de la emisora
- G Icono RDS
- H Indicador del nivel de la batería de respaldo

Mando a distancia

- a Botón de modo de espera (alimentación principal) / apagado automático
- b Botón de silenciar
- c Botón de presintonía 1-5 / selección de sonido 1-5
- d Botón de presintonía 6-9
- e Botón de menú
- f Botón de buscar hacia abajo / pista anterior / rebobinar
- g Botón de alarma 1
- h Botón de sintonizar hacia abajo
- i Botón de subir / bajar graves

- j Botón de posposición / atenuado
- k Botón de subir / bajar agudos
- l Botón de compensación
- m Botón de mono / estéreo
- n Botón de vinculación Bluetooth
- o Botón de alarma 2
- p Botón de seleccionar / reproducir / pausar
- q Botón de buscar hacia arriba / siguiente pista / avance rápido
- r Botón de sintonizar hacia arriba
- s Botón de información
- t Botón de subir / bajar volumen
- u Botón de fuente

⚠ NOTA

En aras de la claridad, las instrucciones de uso de los controles de este manual de instrucciones muestran los botones de la radio. Podrá usar los botones del mando a distancia si lo prefiere.

⚠ NOTA

Las operaciones descritas a continuación para la radio son las mismas que para el mando a distancia.

1. Girar el control de sintonización de la radio es lo mismo que presionar los botones de sintonizar hacia arriba o hacia abajo en el mando a distancia.
2. Presionar el botón del control de sintonización de la radio es lo mismo que presionar y soltar el botón de seleccionar en el mando a distancia.
3. Girar el control de volumen de la radio es lo mismo que presionar los botones de subir o bajar volumen en el mando a distancia.
4. Mantener presionado el botón de información / menú es lo mismo que presionar y soltar el botón de menú en el mando a distancia.

⚠ NOTA

Si el mando a distancia no se usa por un periodo prolongado de tiempo, se recomienda que retire las baterías.

⚠ IMPORTANTE

Las baterías no deben exponerse a un calor excesivo como puede ser el sol, fuego o similares. Tras su uso, las baterías desechables deben ser llevadas a un centro de reciclaje adecuado. Bajo ningún concepto deben ser incineradas. No deje las baterías al alcance de niños pequeños puesto que puede haber riesgo de asfixia.

Alimentación de la radio

Usando el adaptador de CA

El adaptador de CA requerido por esta unidad debe ser de 9 voltios de CC en 2A, pin central positivo.

Inserte el enchufe del adaptador en la toma de CC en la parte posterior de la radio.

Enchufe el adaptador a una toma de CA estándar. Si no se muestra la hora, en pantalla se mostrará“:--“.

Siempre que se utiliza el adaptador, las baterías se desconectan automáticamente. Cuando no se use por largos periodos de tiempo, el adaptador de CA debe desconectarse de la toma de CA.

⚠ IMPORTANTE

El adaptador de CA se usa como medio para conectar la radio a la fuente de alimentación. El adaptador de CA usado para la radio, debe mantenerse accesible durante su uso normal. Para desconectar la radio de la corriente completamente, retire completamente el adaptador de CA de la toma de corriente.

Uso de la batería de respaldo

1. Retire la cubierta de la batería en la parte inferior de la unidad.
2. Inserte dos baterías UM-3 (tamaño AA) en los espacios del compartimiento.
3. Asegúrese de que todas las baterías se insertan con la polaridad correcta, tal y como se muestra en el interior del compartimiento. Vuelva a colocar la cubierta de la batería.
4. Cuando en pantalla se muestre el indicador de batería baja, cambie las baterías inmediatamente.
5. Cuando use la radio como reloj o alarma, mantenga siempre las baterías insertadas.

⚠ NOTA

Las baterías son solo para respaldar las memorias presintonizadas y las funciones del reloj durante un corte de energía, no están destinadas para el uso normal de la radio.

⚠ NOTA

No mezcle baterías recargables y no recargables.
No use baterías que tengan una capacidad de mAh diferente.
No use baterías dañadas, deformadas o con fugas.

Uso de la radio – Sintonización por escaneo AM / FM

1. Presione el botón de modo espera (alimentación principal) para encender la radio.
2. Presione el botón de fuente según sea necesario hasta seleccionar la banda AM o FM.
3. Para escanear hacia arriba en una frecuencia, primero gire el control de sintonización en el sentido de las agujas del reloj y a continuación, presione el botón del control de sintonización. La radio escaneará en dirección ascendente (de frecuencias bajas a altas) y se detendrá cuando encuentre una emisora lo suficientemente fuerte. Para escanear hacia abajo en una frecuencia, primero gire el control de sintonización en sentido contrario a las agujas del reloj y a continuación, presione el botón del control de sintonización. La radio escaneará en dirección descendente y se detendrá automáticamente cuando encuentre una emisora lo suficientemente fuerte.
4. Tras unos segundos, la pantalla se actualizará. En pantalla se mostrará la frecuencia de la señal encontrada. Si la señal es lo suficientemente fuerte y tiene información RDS, la radio mostrará el nombre de la emisora.
5. Cuando se alcanza el final de la banda de frecuencia, la radio recomenzará la sintonización desde el extremo opuesto de la banda de frecuencia.

6. Use el control de volumen para ajustar el nivel de sonido como desee.
7. Para apagar la radio, presione el botón de modo espera (alimentación principal).

Sintonización manual AM / FM

1. Presione el botón de modo espera (alimentación principal) para encender la radio.
2. Presione y suelte el botón de fuente para elegir el modo de radio AM o FM.
3. Gire el control de sintonización para sintonizar una emisora. La frecuencia FM cambiará a intervalos de 100kHz / 50kHz y la AM a intervalos de 10kHz / 9kHz.
4. Cuando se alcanza el final de la banda de frecuencia, la radio recomenzará la sintonización desde el extremo opuesto de la banda de frecuencia.
5. Use el control de volumen para ajustar el nivel de sonido como desee.

⚠ NOTA

Si la radio tiene alguna interferencia en la banda AM, puede que se deba al adaptador de CA. Aleje la radio a al menos 12" de distancia del adaptador de CA.

GB

F

E

Modos de visualización – FM

El modo de radio FM tiene diversas opciones de visualización.

1. Presione y suelte repetidamente el botón de información / menú para ver la información RDS de la emisora que esté escuchando.
 - a. Nombre de la emisora Muestra el nombre de la emisora que está escuchando.
 - b. Tipo de programa Muestra el tipo de emisora que está escuchando como pop, clásica, noticias, etc.
 - c. Texto de la radio Muestra mensajes de texto de la radio como nuevos artículos, etc.
 - d. Estéreo / mono Muestra si la radio emite en modo estéreo o mono.
 - e. Año / día Muestra el año y el día de la semana según la fecha configurada en su radio.
 - f. Fecha / día Muestra la fecha y el día de la semana según la fecha configurada en su radio.
 - g. Frecuencia Muestra la frecuencia de la emisora FM que está escuchando.

⚠ NOTA

Si no hay información RDS disponible, la radio no podrá mostrar el nombre de la emisora, el texto deslizante ni el tipo de programa.

FM estéreo (automático) / mono

Si la emisora de radio FM que está escuchando tiene una señal débil, puede que escuche algunos silbidos. Es posible reducir estos silbidos forzando a la radio a reproducir la emisora en mono en vez de estéreo.

1. Presione el botón de modo espera (alimentación principal) para encender la radio.
2. Presione el botón de fuente según sea necesario para seleccionar el modo de radio FM y sintonice la emisora FM deseada como se describió anteriormente.
3. Mantenga presionado el botón de información / menú hasta que escuche un pitido (entonces, suelte el botón) para entrar al menú de ajustes.
4. Gire el control de sintonización hasta que el ajuste FM AUTO / MONO se muestre en pantalla. Si está ajustado en "Auto" (*automático*), presione el botón del control de sintonización y gire el control de sintonización para cambiar a modo Mono para así reducir los silbidos. Presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar el ajuste.
5. Para volver al modo automático (estéreo), mantenga presionado el botón de información / menú para entrar al menú de ajustes. Gire el control de sintonización hasta que "FM MONO" aparezca en pantalla. Presione y suelte el botón del control de sintonización y gire el control de sintonización para seleccionar "AUTO" (*automático*). Presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar el ajuste.

GB

F

E

Presintonizar emisoras en modo AM / FM

Hay 5 presintonías para radio FM y 5 para radio AM. Se usan de la misma manera en ambas bandas (tenga en cuenta que por medio del mando a distancia puede acceder a 9 emisoras predefinidas por banda).

1. Presione el botón de modo espera (alimentación principal) para encender la radio.
2. Presione el botón de fuente para seleccionar la banda de frecuencia deseada. Sintonice la emisora que quiera como se describió anteriormente.
3. Mantenga presionado el botón de presintonía deseado hasta que en pantalla por ejemplo se muestre "P4" tras la frecuencia. La emisora se guardará en el número de la presintonía presionada. Repita este proceso para las presintonías restantes.
4. Si fuera necesario, las emisoras predefinidas ya guardadas pueden sobrescribirse siguiendo el procedimiento anterior.

Seleccionar una presintonía en modo AM / FM

1. Presione el botón de modo espera (alimentación principal) para encender la radio.
2. Seleccione la banda de frecuencia deseada presionando el botón de fuente.
3. Presione momentáneamente el botón de la presintonía deseada para que la radio sintonice una de las emisoras guardadas en memoria.

⚠ NOTA

Si no ha guardado ninguna emisora en las presintonías, en pantalla se mostrará "EMPTY" (*vacío*).

Escuchar sonidos de naturaleza o relajantes

















El modo sonido tiene 27 sonidos diferentes (cada botón de los botones de selección de sonido 1 / 2 / 4 / 5 tiene 5 sonidos diferentes. El botón de selección de sonido 3 tiene 7).

1. Con la radio encendida, presione el botón de fuente para seleccionar el modo de sonido.
2. Presione repetidamente el botón de selección de sonido 1-5 para seleccionar diferentes sonidos.

⚠ NOTA

Cuando la radio está en modo de espera, presionar el botón de sonido 1-5 encenderá la radio y seleccionará el sonido correspondiente.

Botón de selección de sonido 1-5	Sonido de naturaleza o relajante
 - 1	GOTAS DE LLUVIA
 - 2	CORRIENTE
 - 3	OLAS DEL MAR
 - 4	MOVIMIENTO DE AGUA
 - 5	BALLENAS
 - 1	RANAS
 - 2	CICADAS
 - 3	VIENTO
 - 4	PÁJAROS
 - 5	PÁJAROS 2
 - 1	GOTAS DE AGUA
 - 2	BURBUJAS
 - 3	FUEGO
 - 4	TREN
 - 5	RUIDO BLANCO
 - 6	RUIDO BLANCO 2
 - 7	VENTILADOR

  - 1	SONIDOS RELAJANTES
  - 2	NANA
  - 3	MÚSICA DE PIANO
  - 4	ESTRELLITA, ¿DÓNDE ESTÁS?
  - 5	MÚSICA DE PIANO 2
  - 1	SONIDOS RELAJANTES 1
  - 2	SONIDOS RELAJANTES 2
  - 3	SONIDOS RELAJANTES 3
  - 4	SONIDOS RELAJANTES 4
  - 5	SONIDOS RELAJANTES 5

Escuchar música vía streaming por Bluetooth

Será necesario emparejar su dispositivo Bluetooth con su RCR-30 antes de poder auto enlazar para reproducir / transmitir música Bluetooth mediante su RCR-30. El emparejamiento crea un 'vínculo' permanente con el que dos dispositivos podrán siempre reconocerse entre ellos.

Vinculación y reproducción a través de su dispositivo Bluetooth por primera vez




1. Presione el botón de fuente para seleccionar la función Bluetooth (BT). En pantalla se mostrará "BT PAIRING" (*vinculación Bluetooth*) y "PAIRING" (*vinculando*) parpadeará.
2. Active el Bluetooth de su dispositivo según el manual del usuario del mismo para emparejarlo con el radio. Busque la lista de dispositivos Bluetooth y seleccione el dispositivo llamado 'RCR-30' (en algunos smartphones equipados con versiones anteriores al Bluetooth BT2.1 puede que necesite introducir una contraseña, esta sería "0000").
3. Una vez conectado, habrá un tono de confirmación y la pantalla cambiará para mostrar "BT LINKED" (*Bluetooth vinculado*). Ahora puede seleccionar y reproducir cualquier música desde el dispositivo fuente. El control del volumen puede ajustarse desde el dispositivo fuente o directamente desde la radio.
4. Use los controles de su dispositivo con función de Bluetooth o los de la radio para reproducir / entrar en pausa y desplazarse por las pistas.

NOTA

1. Si dos dispositivos Bluetooth se están vinculando por primera vez, ambos deben buscar la radio. Esta mostrará su disponibilidad en ambos dispositivos. Sin embargo, si un dispositivo se vincula con la unidad primero, entonces el otro dispositivo Bluetooth no la encontrará en la lista.
2. Si su dispositivo fuente quedará fuera de alcance, la conexión de su radio será interrumpida temporalmente. Su radio reconectará automáticamente si el dispositivo fuente vuelve a estar dentro del alcance de detección. Tenga en cuenta que, durante el periodo de desconexión, ningún otro dispositivo Bluetooth podrá emparejarse o enlazarse con su radio.
3. Si "RCR-30" aparece en su lista de dispositivos Bluetooth pero su dispositivo no puede conectarse con él, elimine el dispositivo de la lista, y vincule otra vez el dispositivo con los altavoces siguiendo los pasos descritos anteriormente.
4. El rango de funcionamiento eficaz entre el sistema y el dispositivo vinculado es de aproximadamente 10 metros (30 pies). Cualquier obstáculo entre el sistema y el dispositivo puede reducir el rango operativo.
5. El rendimiento de la conectividad Bluetooth / NFC puede variar según los dispositivos Bluetooth conectados. Antes de conectarlo a su radio, consulte la capacidad Bluetooth de su dispositivo. Todas las funciones pueden no estar disponibles en algunos dispositivos Bluetooth vinculados.
6. Con algunos teléfonos móviles, realizar / recibir llamadas, mensajes de texto, emails o cualquier otra actividad no relacionada con la transmisión de audio podría interrumpir la transmisión de audio Bluetooth o incluso desconectarse temporalmente de su dispositivo. Este tipo de comportamiento forma parte de las funciones del dispositivo conectado y no indica un fallo de funcionamiento en su RCR-30.

Reproducción de archivos en el modo Bluetooth

Cuando haya podido conectar su radio con el dispositivo Bluetooth que haya elegido, ya podrá empezar a reproducir su música usando los controles del dispositivo Bluetooth conectado.

1. Una vez haya comenzado la reproducción, ajuste el volumen a su gusto usando el control Volume de su radio o el control de volumen del dispositivo Bluetooth.
2. Use los controles en su dispositivo para reproducir, pausar o navegar por las pistas. Alternativamente, puede controlar la reproducción usando los botones de reproducir / pausar (), pista siguiente (piste siguiente ), o pista anterior () sen la radio.
3. Mantenga pulsado el botón de Avance o Retroceso rápido para desplazarse por las pista en reproducción. Suelte el botón cuando alcance el punto de la pista que desee.

NOTA

No todas las aplicaciones del reproductor o dispositivos podrán responder a estos controles.

GB

F

E

Reproducir un dispositivo fuente anteriormente vinculado vía Bluetooth

El RCR-30 puede memorizar hasta 8 dispositivos fuente vinculados vía Bluetooth. Cuando la memoria sobrepasa esta cantidad, el dispositivo vinculado hace más tiempo se sobrescribirá en el dispositivo. Si su dispositivo Bluetooth se vinculó anteriormente con el RCR-30, la unidad memorizará el dispositivo fuente Bluetooth y tratará de reconectarse a un dispositivo fuente Bluetooth que esté en la memoria del último conectado. Si el último dispositivo fuente Bluetooth conectado no está disponible, el RCR-30 intentará conectarse al anterior a este.

Borrar la memoria de dispositivos Bluetooth vinculados

1. Presione el botón de fuente según sea necesario para seleccionar el modo Bluetooth.
2. Para borrar la memoria de todos los dispositivos conectados, mantenga presionado el botón de vinculación Bluetooth durante más de 5 segundos hasta que escuche un pitido y en pantalla se muestre "CLEARING" (*borrando*).

GB

F

Desconectar el dispositivo Bluetooth

1. Mantenga presionado el botón de vinculación Bluetooth durante 2 segundos para desconectarse de su dispositivo Bluetooth. Escuchará un pitido. También puede presionar el botón de fuente para seleccionar cualquier otro modo que no sea el modo Bluetooth o apagar el Bluetooth en el dispositivo fuente Bluetooth para desactivar la conexión.

Si desconecta el dispositivo Bluetooth cuando está en modo Bluetooth, en pantalla se mostrará "BT PAIRING" (*vinculación Bluetooth*) indicando que el Bluetooth está disponible para vincularse de nuevo.

Vincular y reproducir su dispositivo vía NFC

La radio está equipada con la función inalámbrica NFC (Near Field Communication - Comunicación de campo cercano), permitiendo que dispositivos con NFC se vinculen y reproduzcan música con la radio. Para dispositivos sin NFC, consulte las secciones anteriores para la vinculación estándar por Bluetooth. Encienda la función NFC de su dispositivo. Ponga en contacto el área de NFC de su dispositivo con la etiqueta NFC que se encuentra en la parte superior de la radio.

1. Encienda el NFC en su dispositivo. (Importante: Asegúrese de que la pantalla de su dispositivo esté encendida y desbloqueada para permitir que el NFC funcione).
2. Ponga en contacto el área de NFC de su dispositivo con la etiqueta NFC que se encuentra en la parte superior de la radio. La unidad entrará al modo de vinculación automático. Si está vinculando la unidad por primera vez, algunos dispositivos NFC le pedirán permiso para vincularse con la radio. Una vez vinculado con el dispositivo, en su dispositivo NFC se mostrará "Conectando RCR-30..." o un mensaje similar.
3. Use los controles en su dispositivo para reproducir, pausar o navegar por las pistas.

NOTA

1. La capacidad de la conectividad NFC podría variar dependiendo de los dispositivos Bluetooth que se conecten. Por favor, consulte las especificaciones Bluetooth de su dispositivo antes de realizar la conexión a su radio. Puede que no todas las funciones sean operativas en algunos dispositivos Bluetooth / NFC.
2. La ubicación del área de detección NFC no es la misma en todos los dispositivos. Cuando se conecte con otro dispositivo Bluetooth vía NFC, consulte la guía del usuario del otro dispositivo para obtener más información.
3. Algunas fundas o tapas metálicas de teléfonos móviles podrían reducir la sensibilidad del NFC. Asegúrese de que la quite antes de activar el NFC.

Desconexión de su dispositivo con función NFC

Para desconectar el dispositivo, toque de nuevo con su dispositivo el panel superior de la radio.

IMPORTANTE

Asegúrese de que la pantalla de su dispositivo esté encendida y desbloqueada para permitir que el NFC funcione.

Reloj y alarmas

Ajustar el formato de la hora

El reloj mostrado en las pantallas de modo espera y reproducción puede ajustarse al formato de 12 o 24 horas. El formato seleccionado se usará también para establecer las alarmas.

1. Mantenga presionado el botón de información / menú para entrar al menú de ajustes.
2. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "CLOCK XXH" (*reloj xxh*), a continuación presione y suelte el botón del control de sintonización para entrar a los ajustes y el ajuste del formato de la hora empezará a parpadear.
3. Gire el control de sintonización para elegir entre el formato de 12 o 24 horas. Presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar la elección para el formato del reloj. La pantalla volverá al menú anterior. Si elige el formato de 12 horas, la radio usará el reloj de 12 horas para establecer las alarmas junto con el indicador p.m.

Ajustar el formato de la fecha


1. Mantenga presionado el botón de información / menú para entrar al menú de ajustes.
2. Gire el control de sintonización hasta que una fecha se muestre en pantalla (por ejemplo, 1-1-TUE). Presione y suelte el botón del control de sintonización para entrar a los ajustes de formato de la fecha.
3. Gire el control de sintonización para seleccionar el formato de fecha deseado. Presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar la elección para el formato de la fecha. La pantalla volverá al menú anterior.

Ajustar la hora y la fecha

El RCR-30 tiene dos opciones para ajustar la hora del reloj: ajuste manual o por medio de la Radio Data System (RDS) de la radio FM.


Ajuste manual

Al elegir el ajuste manual de la hora como la configuración para la hora del reloj de la radio, la función Radio Data System (RDS) se desactivará.

1. Mantenga presionado el botón de información / menú.
2. Gire el control de sintonización hasta que el símbolo  de un reloj aparezca en la parte izquierda de la pantalla, a continuación, presione y suelte el botón del control de sintonización para entrar a los ajustes. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "MANUAL" y a continuación, presione y suelte el control de sintonización para seleccionar el ajuste.
3. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "CLOCK ADJ" (*ajuste del reloj*). Presione y suelte el botón del control de sintonización para entrar a los ajustes.
4. La hora empezará a parpadear en pantalla. Gire el control de sintonización para seleccionar la hora deseada y presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes. A continuación, gire el control de sintonización para seleccionar los minutos deseados y presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes.
5. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "DATE ADJ" (*ajuste de la fecha*). Presione y suelte el botón del control de sintonización para entrar a los ajustes.
6. Gire el control de sintonización para seleccionar el año deseado y presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes. A continuación, gire el control de sintonización para seleccionar el mes deseado y presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes. A continuación, gire el control de sintonización para seleccionar la fecha deseada. Presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes y la radio pitará una vez.

Radio Data System (RDS)

Cuando ajusta el reloj usando la función RDS, la radio sincronizará la hora del reloj cada vez que sintonice una emisora de radio usando RDS con señales CT.

1. Cuando sintonice una emisora de radio que transmita datos RDS, mantenga presionado el botón de información / menú.
2. Gire el control de sintonización hasta que el símbolo  de un reloj aparezca en pantalla. Presione y suelte el botón del control de sintonización para entrar a los ajustes.
3. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "RDS CT". Presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes. La hora del reloj de la radio se ajustará automáticamente según los datos RDS recibidos.

4. Cuando se haya completado la acción, el icono de RDS aparecerá en la pantalla LCD indicando que la hora de la radio es hora RDS. La hora del reloj de la radio será válida por 2 días cada vez que la hora se sincroniza con RDS CT.

⚠ NOTA

1. Si la hora de la emisora RDS local no es correcta, considere desactivar la función RDS CT.
2. Tenga en cuenta que la señal RDS puede emitir una hora incorrecta, esto es culpa de la emisora de radio no de su radio.

Ajustar la alarma

La radio tiene 2 alarmas que pueden ser usadas para despertarle usando la radio FM, AM o un zumbador. Las alarmas pueden ajustarse mientras la unidad está apagada o encendida. Asegúrese de que la hora esté ajustada correctamente antes de establecer las alarmas.

⚠ NOTA

Si no presiona ningún botón durante 10 segundos, la radio saldrá de la configuración de alarmas.

1. Mantenga presionado cualquier botón de alarma durante más de 5 segundos hasta que el icono de Alarma 1 o Alarma 2 parpadee en pantalla seguido de dos pitidos. Ahora habrá entrado a los ajustes de la alarma (por ejemplo, presione el botón de alarma 1 para entrar a los ajustes de la alarma 1).
2. La hora de, por ejemplo, la alarma 1 empezará a parpadear. Gire el control de sintonización para seleccionar la hora deseada para la alarma y presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes. Gire el control de sintonización para seleccionar el minuto deseado para la alarma y presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes.
3. A continuación, en pantalla se mostrarán las opciones de frecuencia para la alarma. Las opciones para las alarmas son:
"ONCE" (una vez) - la alarma sonará una vez
"DAILY" (diariamente) - la alarma sonará a diario
"WEEKDAY" (de lunes a viernes) - la alarma solo sonará los días laborables
"WEEKEND" (fin de semana) - la alarma solo sonará los fines de semana
Gire el control de sintonización para seleccionar la frecuencia deseada para la alarma. Presione y suelte el botón de control de sintonización para confirmar los ajustes.
4. Gire el control de sintonización para seleccionar la fuente deseada para la alarma (zumbador, FM o AM). Presione y suelte el botón de control de sintonización para confirmar los ajustes. Si configura la alarma en zumbador, vaya al paso 5. AL seleccionar FM o AM como la alarma, gire el control de sintonización para seleccionar la emisora que desea que le despierte o presione y suelte el botón de la presintonía (1-5) deseado. A continuación, presione y suelte el botón de control de control de sintonización para confirmar los ajustes.
5. Gire el control de sintonización para seleccionar el nivel de sonido deseado para la alarma. Presione y suelte el botón de control de sintonización para confirmar el ajuste.
6. La alarma estará ahora ajustada. En pantalla se mostrará el icono de alarma 1 (o alarma 2).

GB

F

E

▲ NOTA

La alarma de radio solo se puede activar cuando la unidad está alimentada por el adaptador de CA. Si no lo está (es decir, la radio está desconectada del adaptador de CA pero las baterías de respaldo están insertadas), en su lugar se activará la alarma de zumbador (sin Sistema de despertar humano).

7. Para ver el estado de las alarmas ajustadas, presione y suelte el botón de alarma 1 (o alarma 2). Para cambiar rápidamente el estado de una alarma (por ejemplo entre apagada y diaria), mantenga presionado el botón de alarma correspondiente (por ejemplo el botón de alarma 1 o de alarma 2) por 2 segundos hasta que escuche un pitido. En pantalla se mostrará por ejemplo "apagada" o "diaria".

Al sonar la alarma

GB

Cuando el zumbador se active, la alarma empezará a sonar suavemente e irá incrementando el nivel de forma gradual (Humane Waking System - *Sistema de despertar humano*). Sonará durante 1 minuto y se mantendrá en silencio durante 1 minuto. Esto se repetirá durante 60 minutos a menos que se cancele. Para otros tipos de alarmas, la radio sonará a la hora establecida durante 60 minutos de forma ininterrumpida.

F

E

Cuando la alarma de radio se activa, la alarma se activará en Humane Waking System (*Sistema de despertar humano*). Incrementará el volumen de 0 al volumen configurado. Para apagar una alarma que esté sonando, presione el botón de modo de espera (alimentación principal).

Desactivar / cancelar alarmas

Para cancelar los ajustes de la alarma antes de que la alarma suene, mantenga presionado el botón de la alarma correspondiente (por ejemplo botón de alarma 1 / alarma 2) hasta que suene un pitido y en pantalla se muestre "OFF" (apagado). El indicador de alarma desaparecerá de la pantalla y la alarma seleccionada estará desactivada.

Función posponer

1. Al sonar la alarma, presione cualquier botón excepto el botón de modo espera (alimentación principal) para silenciar la alarma por 5 minutos. En pantalla se mostrará "SNOOZE" (*posponer*).
2. Para ajustar el tiempo de posposición, mantenga presionado el botón de información / menú para entrar al menú de ajustes.
3. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "SNOOZE X" (*posponer x*) y a continuación presione y suelte el botón del control de sintonización para entrar a los ajustes. Gire el control de sintonización para ajustar el tiempo de posposición entre 5, 10, 15 y 20 minutos.
4. Para cancelar la posposición mientras la alarma está suspendida, presione y suelte el botón de modo espera (alimentación principal).

Apagado automático

La radio puede configurarse para que se apague automáticamente transcurrido un tiempo preestablecido. El apagado automático puede ajustarse a 15, 30, 45, 60, 90 o 120 minutos.

1. Mantenga presionado el botón de modo espera (alimentación principal) para entrar a los ajustes del apagado automático, en pantalla se mostrará "SLEEP XX" (*apagar xx*).
2. Continúe presionado el botón de modo espera (alimentación principal) y las opciones del apagado automático irán apareciendo en pantalla. Pare cuando el ajuste de apagado automático deseado aparezca en pantalla. Los ajustes se guardarán y el LCD volverá a la pantalla normal.
3. Una vez transcurrido el tiempo predefinido, la radio se apagará automáticamente. El icono de apagado automático se mostrará en pantalla indicando que la función está activa.
4. Para cancelar la función del apagado automático antes de que el tiempo predefinido haya transcurrido, presione y suelte el botón de modo espera (alimentación principal) para apagar la unidad manualmente.

Ajustes de pantalla y audio

Control de atenuación

El brillo de la pantalla puede ajustarse. Si usa la unidad en el dormitorio, puede que prefiera unos niveles de brillo más bajos que los ajustes estándares.

1. Presione repetidamente el botón de posponer / atenuar para ajustar el nivel de brillo de la pantalla LCD. El nivel de la luz de fondo cambiará entre 8 niveles diferentes de iluminación. Podrá ver los efectos de los cambios.
2. Pare cuando alcance el nivel de luz de fondo deseado.

Control de tono

Puede configurar los ajustes de agudos y graves del RCR-30 para mejorar los tonos mientras escucha.

1. Asegúrese de que la radio está encendida. Presione y suelte el botón del control del volumen para entrar a los ajustes de control de tono.
2. El valor de los graves aparecerá en pantalla. Gire el control de volumen para ajustar entre -5 y +5, y presione y suelte el botón del control de volumen para confirmar los ajustes.
3. A continuación el valor de los agudos aparecerá en pantalla. Gire el control de volumen para ajustar entre -5 y +5, y presione y suelte el botón del control de volumen para confirmar los ajustes.
4. También puede ajustar los valores de los graves y agudos del sonido presionando los botones de subir / bajar graves y subir / bajar agudos del mando a distancia.

Compensación

Puede conseguir una compensación para su RCR-30 en las frecuencias más bajas o altas ajustando la función de compensación.

1. Mantenga presionado el botón de información / menú para entrar al menú de ajustes.
2. Gire el control de sintonización hasta que "LOUD ON / OFF (*compensación encendida / apagada*) aparezca en pantalla. Presione y suelte el botón del control de sintonización para entrar a los ajustes.
3. Gire el control de sintonización para elegir "ON" (*encender*) para encender la función de compensación. A continuación, presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes.
4. Para apagar la función de compensación, elija "OFF" (*apagar*) y presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes.

Función silenciar

Presione el botón de silenciar en el mando a distancia de la radio, esto silenciará la salida de los altavoces.

1. Presione el botón de silenciar para silenciar la salida de sonido.
2. Presione el botón de silenciar de nuevo o uno de los botones de volumen para activar la salida de sonido.

Toma de entrada auxiliar

En la parte posterior de su radio dispondrá de una toma de entrada auxiliar estéreo de 3,5mm para la conexión de un dispositivo de audio externo, como un iPod, reproductor MP3 o de CD.

1. Presione el botón de modo espera (alimentación principal) para encender la radio.
2. Presione y suelte repetidamente el botón de fuente hasta que se muestre "AUX IN" (*entrada auxiliar*).
3. Conecte una fuente externa de audio (por ejemplo, un iPod, un reproductor de MP3 o CD) a la toma de entrada auxiliar.
4. Ajuste el volumen en el iPod, reproductor MP3 o CD para asegurarse de que haya un nivel de señal adecuado desde el reproductor, y a continuación, use el control de volumen en la radio según necesite.

Toma de auriculares

Se proporciona una toma de salida de auriculares estéreo de 3,5 mm en la parte posterior para el uso de la unidad con auriculares.

Al insertar los auriculares, el altavoz interno se silenciará automáticamente. Tenga en cuenta que la sensibilidad de los auriculares puede variar ampliamente. Por lo tanto, antes de conectar los auriculares a la radio recomendamos ajustar el volumen a un nivel bajo.

⚠ IMPORTANTE

Una presión excesiva del sonido de los auriculares puede causar pérdida de audición.

Para prevenir posibles daños auditivos, no escuche a volúmenes altos durante periodos prolongados de tiempo.



Versión del software / ajustes de los intervalos sintonización / ajustes del rango FM

Versión del software

La visualización de la versión del software no puede alterarse y es solo para referencia.

1. Apague la radio.
2. Mantenga presionado el botón de fuente hasta que escuche un pitido y la versión del software (por ejemplo, VER XXX) se mostrará en pantalla.

Ajustes de los intervalos de sintonización

1. Una vez que la versión del software se muestre en pantalla, gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca FM xkHz o AM xkHz y presione el botón del control de sintonización para entrar a los ajustes de los intervalos de FM o AM. "xkHz" parpadeará en pantalla.
2. Gire el control de sintonización para elegir entre 50 o 100 kHz para radio FM y 9 o 10 kHz para radio AM. A continuación, presione el control de sintonización para confirmar los ajustes.

⚠ NOTA

Los intervalos de sintonización para Norteamérica son para FM 100kHz y para AM 10 Hz.

Para el resto del mundo son 50kHz para FM y 9kHz para AM.

⚠ NOTA

Cambiar los intervalos de sintonización AM tendrá como resultado la eliminación de todas las presintonías AM guardadas en la radio. Esto no pasa con los intervalos de sintonización FM.

Ajustes del rango FM

El rango de sintonización de la banda de frecuencia FM puede ser diferente dependiendo de en qué parte del mundo viva. Puede que sea necesario ajustar el rango FM para que la radio funcione correctamente.

1. Una vez que los ajustes de los intervalos de sintonización se han completado, gire el control de sintonización hasta que el rango de frecuencia FM se muestre en pantalla. A continuación presione el botón del control de sintonización para entrar a los justas del rango FM.
2. Gire el control de sintonización para seleccionar el rango FM deseado y presione el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes.
Los rangos FM disponibles son los siguientes:
FM: 87.5-108 MHz (Norteamérica) (predeterminado).
La radio está preestablecida en este rango de sintonización. Si reside en Norteamérica no necesita realizar ningún ajuste.
FM: 76-90 MHz (para Japón)
FM: 64-108 MHz (para países de Europa del Este y Rusia)
FM: 76-108 MHz (para algunas partes de China y países europeos)

GB

F

E

Toma USB para la carga de un iPhone / smartphone

La radio dispone de una toma USB destinada exclusivamente a la carga de un iPhone, smartphone o dispositivos similares. El tiempo de carga puede variar y en algunos casos puede llevar más tiempo que cargar el dispositivo con el cargador suministrado por el fabricante del smartphone.

1. La radio puede cargar su iPhone, smartphone o dispositivos similares cuando esté encendida, en modo de espera, en modo de radio FM / AM, en modo de sonido, en modo Bluetooth o en modo de entrada auxiliar.
2. Conecte su smartphone a la toma de carga USB de la parte posterior de su radio.
3. Su iPhone o smartphone comenzará a cargarse.
4. Una vez su iPhone o smartphone se haya cargado del todo, retire el cable USB.

GB

⚠ NOTA

Cargar teléfonos móviles (por ejemplo) u otros dispositivos podría afectar la calidad de escucha mientras escucha la banda AM / FM.

F

⚠ IMPORTANTE

- El cargador podría no alimentar algunos dispositivos USB.
- Desconecte el cable USB después de la carga o cuando no lo esté usando.
- No conecte la fuente de alimentación al puerto USB, de lo contrario existe el riesgo de incendio. El puerto USB ha sido pensado únicamente para la carga de dispositivos de bajo voltaje.
- No introduzca un clavo, alambre, etc. por el puerto de suministro de alimentación USB, de lo contrario podría provocar un cortocircuito que produjera a su vez humo o un incendio.
- No conecte esta toma USB al puerto USB de su PC, ya que es muy posible que, de hacerlo, estropeara su unidad.
- No use la toma USB en condiciones de lluvia o mojadas para evitar que el agua o la humedad penetren en la radio.

E

Restablecer el sistema

Si la radio no funciona correctamente o algunos dígitos en la pantalla faltan o aparecen incompletos, lleve a cabo el siguiente procedimiento.

1. Estando la radio encendida o en modo espera, mantenga presionado el botón de información / menú hasta que escuche un pitido para entrar al menú de ajustes.
2. Gire el control de sintonización hasta que "FACTORY" (*fábrica*) aparezca en pantalla. Presione y suelte el botón del control de sintonización, en pantalla aparecerá "RESET NO" (*restablecer no*) con "NO" parpadeando. Gire el control de sintonización para seleccionar "NO" o "YES" (*sí*). Si no desea llevar a cabo un restablecimiento del sistema, seleccione "NO" y presione el botón del control de sintonización. La

pantalla volverá a la pantalla anterior.

3. Para seleccionar "YES" (*sí*), presione y suelte el botón del control de sintonización. Se realizará un restablecimiento completo. Las emisoras predefinidas se borrarán. Las alarmas se cancelarán y los ajustes del apagado automático volverán a sus valores por defecto. Todos los iconos se mostrarán en pantalla y la radio se apagará automáticamente. En caso de malfuncionamiento debido a una descarga electrostática, restablezca el producto (puede que necesite reconectar la fuente de alimentación) para continuar con el uso normal.
4. También puede desconectar la radio durante al menos 12 horas para restablecerla.

Especificaciones

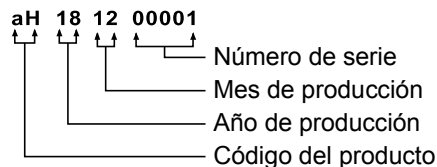
Requisitos del adaptador alimentación de CA	CC 9 V / 2 A pin central positivo (+)
Rango de frecuencia	FM: 87.5 – 108 MHz
	AM (9k): 522 –1710 kHz
	AM (10k): 520 –1710 kHz
Batería de respaldo	2x1,5 V de tamaño "AA" / UM-3 / R6
Batería del mando a distancia	2x1,5 V de tamaño "AAA" / UM-4 / R03
Bluetooth	
Especificación del Bluetooth	Bluetooth® versión 5.0
Perfiles soportados	A2DP1.2, AVRCP1.5
Códec de audio Bluetooth	SBC / AAC
Potencia de transmisión	Clase 2 (+4dBm)
Alcance	10metros / 30pies
Características del circuito	
Altavoz	2x2,5" de 8 ohmios y rango completo
Potencia de salida	3W + 3W
Toma de auriculares	Salida estéreo de 3,5mm de diámetro
Toma auxiliar	Entrada estéreo de 3,5mm de diámetro
Sistema de antena	Antena de cable FM / Antena AM de barra de ferrita integrada
Toma USB	5V / 1A máximo
Temperatura de funcionamiento	De 0°C a +35°C

GB

F

E

※ El código de barras en el producto se define de la siguiente manera:



Sangean se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin previo aviso.



Si requiere desechar este producto en cualquier momento futuro, por favor note que: Los residuos de productos eléctricos no deben tirarse en la basura doméstica. Por favor recicle donde existan centros para ello. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener información sobre el reciclaje (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).